

# Sports Facilities

## сооружения и индустрия спорта



**АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЕВ**

«Озеро Круглое» – все службы отработали на «отлично»

**ALEXEY VOROBYOV**

“Round Lake” – all services have showed excellent quality of work



**ВЛАДИСЛАВ ТРЕТЬЯК**

Сейчас на сочинском льду мы видим будущее нашего хоккея

**VLADISLAV TRETIK**

At the moment ice skating rinks in Sochi feature the future of our hockey



ПРОЕКТИРОВАНИЕ  
И ОСНАЩЕНИЕ  
ФУТБОЛЬНЫХ  
СТАДИОНОВ

# SOCCKER STADIUMS



Реклама

## ДОСТУП К УСПЕХУ

BEST IN EUROPE

Билетно-пропускная система



# Преамбула



Вопросы безопасности на футбольных стадионах вышли на первое место при организации спортивных мероприятий. Они волнуют спортивных чиновников, футбольные клубы, управляющих стадионами и болельщиков. Мы продолжаем тему, начатую в предыдущем номере, и сегодня расскажем: об особенностях реализованной на домашней арене футбольного клуба «Шахтер» интегрированной концепции безопасности, которая позволила менеджменту стадиона добиться звания лучшего стадиона прошедшего чемпионата Европы по футболу УЕФА 2012 в категориях «безопасность» и «комфорт»; о просчете всех групп рисков и конкретизированном описании угроз, вплоть до того уровня, детализация которого уже позволит стадионному оператору сформировать конкретную программу противодействия именно этой угрозе; о современных технологиях, которые помогают сотрудникам службы безопасности контролировать обстановку и оперативно реагировать в экстренных ситуациях; о системах видеонаблюдения за происходящим на трибунах, которые являются неотъемлемой частью обеспечения безопасности зрителей и участников спортивных соревнований.

## Preamble

The issue of stadiums security recently became the priority in the organization of sporting events. This issue bothers sports officials, football clubs, stadiums managers and fans themselves. We continue the topic started in the previous issue, and today we will talk about the features implemented in the home arena of FC "Shakhtar" (Donetsk, Ukraine), namely Integrated Security Concept, which has allowed the stadium management to get the title of the best stadium in the last Euro Cup 2012, UEFA European Football Championship in the "Safety" and "Viewers comfort" categories; about determining risk groups and specified description of the threats, up to the level of detail at which the stadiums operator would be able to create a specific program to address this particular

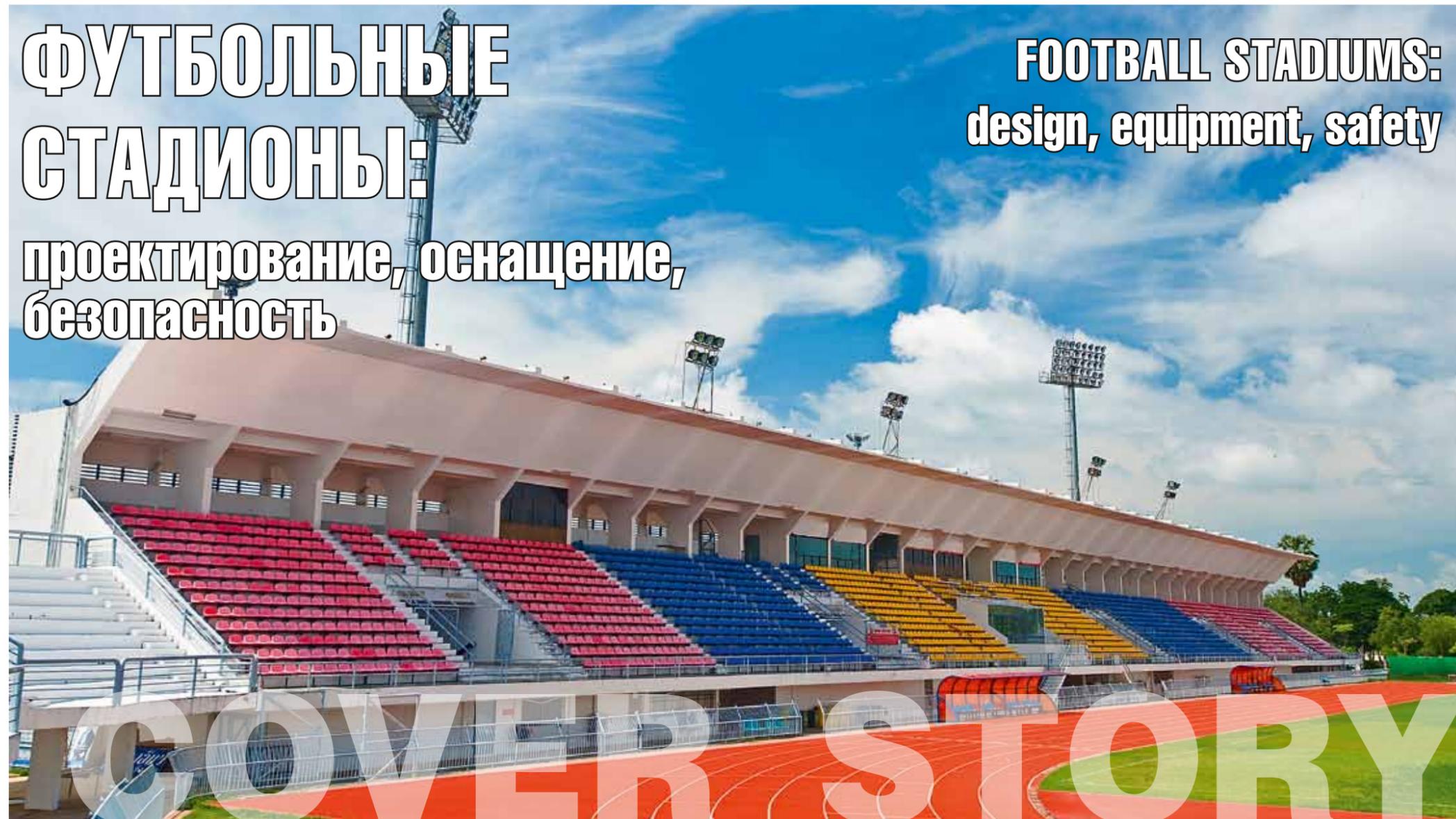
threat, about the technology that help security personnel monitor the situation and respond quickly to emergency situations; about the video surveillance of what is happening in the spectators' stands of the stadium which is an integral part of ensuring the safety of spectators and participants in sporting events.

SF Шеф-редактор Светлана Архипова  
Editor in Chief Svetlana Arkhipova

# ФУТБОЛЬНЫЕ СТАДИОНЫ:

проектирование, оснащение,  
безопасность

# FOOTBALL STADIUMS: design, equipment, safety



## ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ | IN THIS ISSUE OF THE MAGAZINE

**22** Правила игры  
Rules of the game ➔

Отмена матча из-за отключения электроэнергии недопустима. Как разработать надежную систему энергоснабжения стадиона в соответствии с рекомендациями и требованиями ФИФА™.

Проектирование футзальных площадок для международных соревнований соответственно нормам ФИФА™.

**42** Архитектура  
Architecture ➔

Принять участие в конкурсе на лучший проект в области архитектуры и дизайна - Архиконкурс 2012 - мог практически каждый.

Комментировали представленный на конкурсе проект архитектор Алексей Андреев и независимый эксперт фитнес-индустрии Ольга Малыгина.

**52** Эксплуатация  
Maintenance ➔

Внедрение специализированных программных решений для комплексной автоматизации работы фитнес-клуба.

Новая система видеонаблюдения за трибунами на арене «Югра» – неотъемлемая часть обеспечения безопасности зрителей.

**78** Мероприятия  
Events ➔

В Москве состоялся один из ключевых международных саммитов в области строительства и технического обеспечения стадионов.

«СпортАккорд 2013» пройдет в Санкт-Петербурге 26–31 мая 2013 года в выставочном комплексе «Ленэкспо».

**Главный редактор**  
Алексей Антонов

**Эксперты и спикеры номера**  
Владислав Третьяк, Алексей Воробьев, Андрей Санин, Алексей Андреев, Ольга Малыгина

**Консультационная поддержка FIFA**

**Шеф-редактор** Светлана Архипова

**Корректра** Сергей Кусакин

**Перевод** Игорь Чайкин

**Арт-директор** Евгения Гордеева

**Верстка** Татьяна Звягина

**Цветокоррекция** Андрей Ванькуров

**Инфографика** Евгения Гордеева, Марина Волчек

**Фото**  
Фотобанки: Sports Facilities, Shutterstock

**Обложка**  
Фото Владислава Третьяка – © rsport.ru  
Фото Алексея Воробьева – пресс-служба Москомспорта

**Подписка и распространение**  
info.project@sportsfacilities.ru

**Отдел рекламы**  
info@sportb2b.ru

**Издатель** ГК «Sport B2B»

**Дизайн, верстка, препресс**  
Студия графического дизайна «Com.design»  
www.comdesignstudio.com

**Для писем** 103064, Москва, Фурманский пер., д. 12, стр. 1  
Телефон: +7 (495) 640-87-30  
**E-mail** info.project@sportsfacilities.ru

**Тираж издания** 5200 экз.  
Отпечатано в России, ООО «Типография Мосполиграф». РФ, 125438, г. Москва, 4-й Лихачевский пер., д. 4  
Заказ № 1077

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор) 20 июля 2009 г.  
Свидетельство о перерегистрации в связи со сменой названия ПИ № ФС 77 – 40111

Материалы защищены законодательством об интеллектуальной собственности. Полное или частичное использование допускается только с разрешения редакции. Редакция не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ПЕРЕХОД НА САЙТ



SPORTSFACILITIES.RU

## SOCHI 2014 TO WELCOME PARTICIPANTS OF THE ICE HOCKEY U18 WORLD CHAMPIONSHIP)

On April 18, 2013, the Ice Hockey Under 18 World Championship, led by the Sochi 2014 Organizing Committee and the Ice Hockey Federation of Russia (IHF) in partnership with the International Ice Hockey Federation (IIHF), starts at two Olympic Park ice arenas. Sochi will welcome ten of the best national teams from across the world for this age group: Canada, Czech Republic, Finland, Germany, Latvia, Russia, Slovakia, Sweden, Switzerland and USA. The IIHF Ice Hockey U18 World Championship will be the first international Sochi 2014 test event held at the 2014 Olympic ice hockey competition venues. As part of the 2012-2013 test events, over 380 Sochi 2014 Organizing Committee employees will test together the two Olympic venues – the «Bolshoy» Ice Dome and «Shayba» Arena. The IIHF complex of venues is made up of the «Bolshoy» Ice Dome, the «Shayba» Arena, and the training arena. The venues are located in close proximity to one other, providing maximum convenience for athletes and guests of



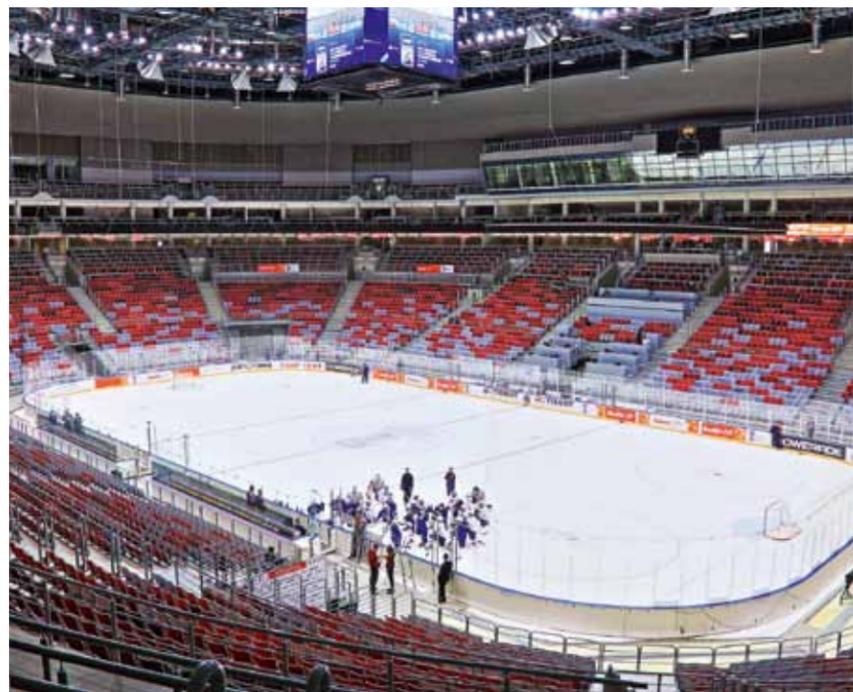
## «СОЧИ 2014» ГОВОРИТ «ДА!» УЧАСТНИКАМ ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО ХОККЕЮ СРЕДИ ЮНИОРОВ ДО 18 ЛЕТ

18 апреля 2013 г. на двух ледовых аренах Олимпийского парка в Сочи начался чемпионат мира по хоккею среди юниоров до 18 лет, проводимый оргкомитетом «Сочи 2014» и Федерацией хоккея России (ФХР) под эгидой Международной федерации хоккея с шайбой (ИИФ). Сочи скажет «Да!» десяти лучшим сборным командам мира: Германии, Канаде, Латвии, России, Словакии, США, Финляндии, Чехии, Швейцарии и Швеции.

Чемпионат мира по хоккею среди юниоров до 18 лет стал первым международным тестовым мероприятием «Сочи 2014» на объектах, где в 2014 году состоятся олимпийские соревнования по хоккею. Впервые в рамках тестовых мероприятий сезона 2012–2013 гг. более 380 сотрудников оргкомитета «Сочи 2014» протестируют одновременно два олимпийских объекта в Олимпийском парке – Большой ледовый дворец «Большой» и ледовую арену «Шайба».

**Владислав Третьяк, президент Федерации хоккея России**

«Мы все с нетерпением ждали этот домашний турнир, который проходит в одном из самых спортивных регионов нашей страны. Совсем скоро – меньше чем через год – в Сочи начнутся Олимпийские зимние игры. И юниорский чемпионат мира по хоккею имеет статус тестового соревнования, которое позволит оценить готовность города и спортивных объектов к главному старту следующего сезона. У нашей страны великое хоккейное наследие, мы гордимся победами легендарных



советских спортсменов, которые заложили основы отечественной школы. Сейчас на сочинском льду мы видим будущее нашего хоккея – российскую сборную до 18 лет. Уже через несколько лет эти ребята смогут пополнить ряды основной национальной сборной».

Комплекс объектов ИИФ на территории Олимпийского парка в Сочи включает в себя Большой ледовый дворец «Большой», ледовую арену «Шайба» для проведения хоккейных соревнований и тренировочную ледовую арену. Объекты находятся в непосредственной близости друг от друга, что обеспечит максимально комфортные условия для спортсменов и гостей Игр.

Комплекс Большого ледового дворца «Большой» – это единое здание, перекрытое сферическим куполом. В основу концепции арены заложен образ замерзшей капли. Господствующий цвет покрытий купола – серебристый.

С одной стороны, название дворца подчеркивает особенности спортивного сооружения. «Большой» станет одним из самых вместительных олимпийских объектов. В то же время слово «большой», ставшее понятным и узнаваемым среди представителей многих стран и народов, вызывает устойчивую ассоциацию с Россией: Большим театром, традициями русской школы балета, фигурного катания, хоккея и другими достижениями самой большой страны в мире.

Внешний облик ледовой арены «Шайба» создает образ снежного вихря. Шайба – спортивный снаряд, без которого невозможно представить игру в хоккей. Название точно отражает назначение объекта. Кроме того, для россиян клич «Шайбу!» является универсальным и узнаваемым способом поддержки хоккейных команд на различных турнирах. Таким образом, это название подчеркивает характер «русских» зимних Игр.

Пресс-служба оргкомитета «Сочи 2014»



the Games. The «Bolshoy» Ice Dome is a building with a domed roof. The design of the arena is based on the image of a frozen water drop. The dome roof is mainly silver in color. The name of the Ice Dome highlights the characteristics of this sports venue. The «Bolshoy» (the Russian word for «big») will be one of the biggest Olympic venues, hosting events in one of the most popular sports of the Winter Olympics. At the same time, the word «Bolshoy» is understandable and familiar to people from many different countries, evoking associations with Russia – the Bolshoy Theatre, the traditions of the Russian school of ballet, figure skating, ice hockey and other achievements of the biggest country in the world.

Press service of the Organizing Committee "Sochi 2014"



## ALEXEY VOROBYOV: NOT WITHOUT PRIDE, WE WOULD LIKE TO NOTE THAT SEVEN MEDALS IN THE TREASURY OF THE RUSSIAN TEAM WERE PUT BY THE MUSCOVITES

Alexei Vorobyov, head of the Department of Physical Culture and Sport of the city of Moscow spoke with the Sport Facilities magazine on what made good performances of Moscow gymnasts at the recent European Artistic Gymnastics Championship possible.

On the V-th European Women's Artistic Gymnastics Championship athletes competed for 12 sets of medals. More than 234 athletes from 37 countries competed for medals (160 men and 74 women). The Russian national team has won ten medals, in particular, six gold medals and four bronze medals in a bitter struggle with the strongest gymnastic teams from The United Kingdom, Ukraine, France, Romania, Sweden, and Italy.

The European championship, which was held recently, is the first major international competition in the new Olympic cycle, which is held under the new rules. Significant changes in the rules of competition have forced our gymnasts to make adjustments in their exercises and for some sporting disciplines to even completely change the program. In spite of everything, the athletes and their coaches have adequately coped with their task and won planned medals.

The main training of the athletes for the European Championship took place at the "Round Lake". Each athlete was prepared in accordance with individual training plans. Our gymnasts were helped by the professionals from the Russian national team in some kinds of combined events competition.

And, of course, there's no place like home. Organization of competitions was held at a high level. Competitions were held in

## АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЕВ: НЕ БЕЗ ГОРДОСТИ ХОЧУ ОТМЕТИТЬ, ЧТО СЕМЬ МЕДАЛЕЙ В КОПИЛКУ РОССИЙСКОЙ СБОРНОЙ ПОЛОЖИЛИ МОСКВИЧИ

О том, что обеспечило такой хороший результат выступления московских гимнастов на недавно завершившемся чемпионате Европы по спортивной гимнастике, SF рассказал Алексей Воробьев, глава департамента физической культуры и спорта города Москвы.

На V личном чемпионате Европы по спортивной гимнастике было разыграно 12 комплектов наград. За медали боролись 234 спортсмена (160 мужчин и 74 женщины) из 37 стран. Сборная России в упорной борьбе с сильнейшими гимнастическими сборными Англии, Украины, Франции, Румынии, Швеции, Италии завоевала десять медалей, из них шесть золотых и четыре бронзовые.

Все пять московских спортсменов, участвовавших в чемпионате, не остались без наград. Более того, у Мустафиной две золотые медали в самых престижных видах: в многоборье и на брусьях, у Гришиной – две «бронзы» (многоборье, бревно). Мария Пасека – одна бронзовая медаль (брусья), Денис Аблязин – одна золотая медаль (опорный прыжок), Эмин Гарибов – одна золотая медаль (перекладина).



Все недавние медалисты чемпионата Европы – участники Олимпиады в Лондоне-2012. Это значит, что грамотно спланированная предолимпийская и постолимпийская подготовка позволила ребятам в течение продолжительного периода на хорошем уровне сохранить физическую форму и соревновательный потенциал.

Прошедший чемпионат Европы – это первые крупные международные соревнования в новом олимпийском цикле, которые проводятся по новым правилам. Существенные изменения в правилах соревнований заставили наших гимнастов внести коррективы в свои упражнения, а на некоторых снарядах даже полностью поменять программу. Несмотря ни на что, ребята и их тренеры достойно справились с поставленной перед ними задачей и запланированными медалями.

Основная подготовка ребят к чемпионату Европы проходила на «Озере Круглом». Каждый спортсмен готовился в соответствии с индивидуальными планами. Нашим гимнастам помогли специалисты сборной команды России в отдельных видах многоборья.

Ну и, конечно же, дома и стены помогают. Организация соревнований прошла на высоком уровне. Было прекрасное оснащение всех залов, задействованных для соревнований и тренировок, новейшим гимнастическим оборудованием. Вся работа по подготовке и проведению чемпионата Европы была проведена оперативно, технически правильно, все службы отработали на «отлично». Выступление спортсменов на домашнем чемпионате Европы перед столичными зрителями стало дополнительным психологическим стимулом достижения победных результатов.

Фото предоставлены пресс-службой Москомспорта



the conditions of perfect equipment at all sport facilities involved in competitions and training, the gyms featured the latest gymnastic equipment. All the work on preparations and holding of the European Women's Artistic Gymnastics Championship was held promptly and proper in terms of technical parameters, all services showed excellent quality of work. Performance of athletes at home European Championship in front of the metropolitan audience was an additional psychological incentive to achieve good results and victory.

Pictures provided by the press service of the Moscow Sport Committee





## ВЯЧЕСЛАВ ФЕТИСОВ: ГРАМОТНЫЕ И УСПЕШНЫЕ МЕНЕДЖЕРЫ В ОТЕЧЕСТВЕННОМ СПОРТЕ — ДЕФИЦИТ

**VYACHESLAV FETISOV:  
there is a lack of competent and successful  
managers in the Russian sports**

Редакция SF поздравляет легендарного советского и российского хоккеиста Вячеслава Фетисова с юбилеем и награждением знаком отличия «За заслуги перед Москвой». Главный спортивный менеджер России имел уникальную возможность пройти путь от советской школы, от «Золотой шайбы» до капитана сборной СССР, 13 лет отработать в НХЛ в качестве игрока и тренера, что принесло ему возможность сравнивать и знание о наилучшей экономической модели. Шесть лет руководства российским спортом позволили отчетливо увидеть, кто должен стоять у руля спортивных проектов, клубов, арен. Об открытии нового направления — спортивного менеджмента в Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации Вячеслав Александрович рассказал SF, так как считает подготовку спортивных менеджеров одной из важнейших задач на сегодня в развитии российского спорта.

Editorial board of the Sport Facilities magazine would like to congratulate most sincerely the legendary Soviet and Russian hockey player Vyacheslav Fetisov on the occasion of the anniversary and on the occasion of the “For services to Moscow” award. Chief Russian sports manager had the unique opportunity to go all the way from the Soviet school, from the so-called “Golden Puck”, to the captain of the USSR national hockey team, for 13 years he was working in the National Hockey League (NHL) as a player and coach. This gave him the unique opportunity to compare the knowledge about the best economic model. Six years of man-

aging Russian sports allowed him to see everything clearly - who must stand at the helm of sports projects, clubs and arenas. Vyacheslav Aleksadrovich told SF about the opening of the new area - sports management at the Russian Academy of National Economy and Public Administration under the President of the Russian Federation (RANEPA), as he believes training of sports managers is one of the most important tasks for the development of Russian sports today.

– Вячеслав Александрович, какими качествами, навыками и знаниями должен обладать современный управляющий спортивным объектом?

– Сегодня директором спортивной арены должен быть человек, который может выстроить систему управления, который умеет экономить и на управленческих, и на технологических ресурсах без ущерба для результата и без потери качества в их эксплуатации в соответствии с их целевым назначением, имеющий стремление зарабатывать и привести или хотя бы приблизить экономическую модель своего спортивного сооружения к идеальной экономической модели – самофинансированию спортивной арены. Это должен быть человек, умеющий использовать потенциал различных социальных заказов. Во всем мире социальная составляющая на спортобъектах очень важна. Любые западные спортобъекты – и большие арены, и самые маленькие муниципальные спортзалы – реализуют программы по работе с инвалидами, детьми с особенностями развития, людьми, проходящими период реабилитации после травмы или какого-то заболевания. У нас эта сфера никак не охвачена, и этот маркетинговый инструмент отсутствует, как отсутствуют и прочие маркетинговые инструменты для развития спортивных сооружений. Во всем мире спортивные сооружения зарабатывают на брендинге, на туристических потоках, мерчандайзинге, кейтеринге, продаже прав на телетрансляции, проведении праздников и шоу. У нас большинство директоров просто не имеет понятия, что на этом можно заработать. Какие-то элементарные услуги населению на некоторых спортобъектах мы видим, но дальше этого их маркетинговая стратегия не распространяется.

– В профессиональных клубах ситуация с управленцами лучше?

– На общем фоне можно сказать, что лучше. Хотя бы потому, что есть осознание и понимание того, что

профессиональным клубом должны руководить профессиональные менеджеры. В игровых видах спорта видим наиболее продвинутую в этом направлении структуру и сформировавшийся класс людей, которые понимают и способны реализовать эту систему управления. Но этих людей настолько мало, что о решении проблемы говорить не приходится. Этим людям должно быть много, между ними должна быть здоровая конкуренция, и это должны быть звезды в экономике. Только тогда у нас будут все условия, чтобы зажигать звезды в спорте.

– Вы обозначили еще одну категорию спортивных менеджеров – организаторов спортивных мероприятий. Речь идет о мероприятиях масштаба Олимпиад?

– Не только. Безусловно, подготовка специалистов по организации эвентов международного уровня очень актуальна, учитывая все грядущие в ближайшие пять лет события, которые будут организовывать Россия. Но помимо этого в России происходит и множество других спортивных событий – массовых, школьных, студенческих. Важно знать, как подготовить соревнование, разработать маркетинговую стратегию, как привлечь партнеров и спонсоров, как работать со средствами массовой информации, организовать рекламную кампанию – и создать благоприятный информационный климат вокруг мероприятия.

Организацией мероприятий сегодня занимаются чиновники, это не их дело, у них другие задачи. Мы видим, как нехватка профессиональных эвент-менеджеров сказывается на качестве проведения этих мероприятий. Поэтому актуальность в профессионалах этой отрасли очевидна, и подготовка таких менеджеров – задача не менее важная, чем подготовка тренерских кадров и спортивных медиков.

Во всем мире доходы спортивных управленцев растут с каждым годом и нередко даже превышают гонорары спортсменов.

Это одна из самых перспективных и значимых профессий в спортивной сфере, а подготовкой таких специалистов занимается ничтожно малое количество вузов, и скоро мы ощутим дефицит в этой отрасли в полной мере.

– Кто занимается подготовкой спортивных менеджеров?

– Решить задачу пытаются 15 спортивных вузов системы Минспорта, они создают кафедры спортивного менеджмента. Но надо быть честными и признать, что в этой науке надо идти от менеджмента, а не от спорта. То есть учить основам классического менеджмента и маркетинга и уже на этом экономическом базисе развивать специализацию спортивного менеджера. Отрадно, что сегодня несколько российских вузов пошли по этому пути, приняли эту идею, которую не раз озвучивал и я, и многие мои единомышленники. С особым удовольствием сегодня я констатирую тот факт, что в число таких вузов теперь вошла и Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. Здесь открылось новое направление – подготовка спортивных менеджеров. Я рад участвовать в реализации этого перспективного проекта. Гарантией его успешности можно считать и репутацию учреждения как ведущего вуза именно в области подготовки управленцев, и то, что слияние Академии народного хозяйства с Академией государственной службы очень расширило географию проекта за пределы Москвы – в него вовлечены отдельные вузы и многочисленные филиалы в регионах. Это очень сильный базовый вуз, имеющий богатые традиции, лучших специалистов, связи с зарубежными партнерами и стабильную материальную базу.

– Спасибо, Вячеслав Александрович. С интересом будем следить за реализацией этого проекта.

Беседовала Светлана Архипова  
Фото: Новая газета



Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ

## БАКАЛАВРИАТ

Направление – 080200.62 МЕНЕДЖМЕНТ

### Профиль – МЕНЕДЖМЕНТ В СПОРТИВНОЙ ИНДУСТРИИ

#### Программа высшего профессионального образования МОСКОВСКАЯ ШКОЛА СОЦИАЛЬНЫХ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ НАУК

АВТОРСКИЕ СПЕЦКУРСЫ ЧИТАЮТ И КООРДИНИРУЮТ

Реклама



**В.А. ФЕТИСОВ**  
Двукратный олимпийский чемпион, член Совета Федерации



**И.К. РОДИНА**  
Трехкратная олимпийская чемпионка, депутат Государственной думы ФС РФ



**С.В. КУЗНЕЦОВ**  
Исполнительный директор Союза биатлонистов России, первый вице-президент Международного союза биатлонистов, к.п.н.



**И.С. РАЗУМОВА**  
Президент сети «Планета Фитнес»



**А.А. КАРЕЛИН**  
Трехкратный олимпийский чемпион, Герой РФ, депутат Государственной думы РФ, д.п.н.

**Специализации:**

- Государственное и муниципальное управление в спорте
- Менеджмент в профессиональном спорте
- Управление спортивными сооружениями
- Спортивный маркетинг
- Организация спортивных мероприятий

**Продолжительность обучения:** 4 года

**Форма обучения:** очная

**Зачисление по результатам ЕГЭ:**

- Русский язык
- Математика
- Иностранный язык

**Стоимость обучения:** 190.000 руб. (гибкая система оплаты)

Контактный телефон: +7 (499) 707-7146

E-mail: info@horecaedu.ru

www.horecaedu.ru

# ДОНБАСС АРЕНА

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОМПЛЕКСНОГО УПРАВЛЕНИЯ МЕРАМИ БЕЗОПАСНОСТИ

**DONBASS ARENA**  
integrated management  
of security measures



Мы продолжаем тему, начатую в предыдущем номере, и сегодня будем говорить об особенностях реализованной на домашней арене футбольного клуба «Шахтер» (Донецк, Украина) интегрированной концепции безопасности (далее – ИКБ), которая позволила менеджменту стадиона добиться звания лучшего стадиона прошедшего чемпионата Европы по футболу УЕФА 2012 в категориях «безопасность» и «комфорт».

ЭКСПЕРТНЫЙ ПРОФИЛЬ



НА САЙТЕ SPORTSFACILITIES.RU

We continue the topic started in the previous issue, and today we will talk about the features implemented in the home arena of FC “Shakhtar”

(Donetsk, Ukraine) namely Integrated Security Concept (hereinafter referred to the ISC), which has allowed the stadium management to get the title of the best stadium in the last Euro Cup 2012, UEFA European Football Championship in the “Safety” and “Viewers comfort” categories.



**Андрей Санин**  
Руководитель  
отдела консалтинга  
«Донбасс Арены»

**Andriy Sanin**  
Head of the Consulting  
Department  
at the "Donbass Arena"

a.sanin@donbass-arena.ua

Ранее мы говорили про базовый элемент ИКБ «Донбасс Арены» – систему стюардинга, на основе которой строится вся модель взаимодействия с основными фокусными группами (спортсмены, официальные лица, представители медиа, зрители всех категорий). Продолжит наш рассказ описание методического подхода к построению ИКБ, и начнем мы с определения отправной точки, с понимания того, где мы как стадионный оператор находимся в настоящий момент. Для этого мы проведем оценку собственных возможностей.

### Оценка собственных возможностей

Прежде чем начать выстраивать собственную ИКБ, менеджменту любого спортивного объекта, на котором будут проводиться спортивно-массовые

мероприятия, необходимо изучить текущую ситуацию в предметной области «безопасность», которая должна базироваться как минимум на вдумчивом и тщательном анализе следующей информации:

- ▶ действующей законодательной базы (в нашем случае это были Конституция Украины, Кодекс Украины об административных правонарушениях, Уголовный кодекс Украины, Закон Украины «О милиции», Закон Украины «О физической культуре и спорте», Закон Украины «Об особенностях обеспечения общественного порядка и общественной безопасности в связи с подготовкой и проведением футбольных матчей»);
- ▶ актуальных требований к обеспечению безопасности со стороны международных и локальных спортивных институтов (в нашем случае это футбольные ассоциации ФИФА и УЕФА, а также Федерация футбола Украины), сложившихся лучших международных практик по обеспечению безопасности спортивно-массовых мероприятий в странах европейской футбольной топ-5 (Англия, Германия, Испания, Италия и Франция);
- ▶ текущего уровня террористической угрозы на локальном и национальном уровнях и вытекающих из этого анти-террористических мероприятий;
- ▶ особенностей функционирования локальных судебной системы и системы здравоохранения;
- ▶ исторически сложившихся в домашнем регионе и на стадионе практик по обеспечению и управлению мерами безопасности при проведении спортивно-массовых мероприятий;
- ▶ сформировавшейся в домашнем регионе культуры посещения стадиона, текущей структуры зрительской аудитории (маломобильные группы болельщиков/обыкновенные болельщики/VIP-зрители/футбольные ултра-с).

Адекватный и точный анализ подобной информации позволит стадионному

оператору создать методическую основу для принятия обоснованных решений при построении собственной системы управления мерами безопасности во время проведения спортивно-массовых мероприятий.

Ключевыми составляющими в этом процессе являются постоянный мониторинг и выявление максимального количества возможных угроз и различных инцидентов, что в терминологии ИКБ называется «анализ возможных угроз».

### Анализ возможных угроз

Анализ возможных угроз позволит стадионному оператору в спокойном, превентивном режиме проанализировать источники угроз (где, когда, в каком месте и как именно может произойти ЧП) и выработать необходимые практические и систематические шаги для их устранения или хотя бы уменьшения. На самом верхнем уровне алгоритм анализа возможных угроз можно представить в виде последовательности (желательно циклически замкнутой) шагов:

1. Определение всех возможных опасных ситуаций, представляющих угрозу для целевых групп (спортсмены, официальные лица, зрители всех категорий, представители медиа, сотрудники стадионного оператора и т.д.).
2. Установление, кто, где, как, насколько подвергается опасности.
3. Оценка (категоризация) этих рисков.
4. Определение соответствующих мер предотвращения.
5. Реализация соответствующих мер.
6. Оценка целесообразности и эффективности принятых мер и в случае необходимости внесение коррективов (в перечень возможных угроз, в программу противодействия им и т.д.).

Этот анализ носит статический, фундаментальный характер. Для категоризации рисков мы применяем классическую матрицу «Оценка рисков».

Каждый из возможных рисков оценивается с позиций вероятности его наступления и степени тяжести его последствий, в результате чего ему присваивается соответствующая категория риска. В результате мы получим таблицу, в которой все риски будут сгруппированы в пять групп в зависимости от их категории.

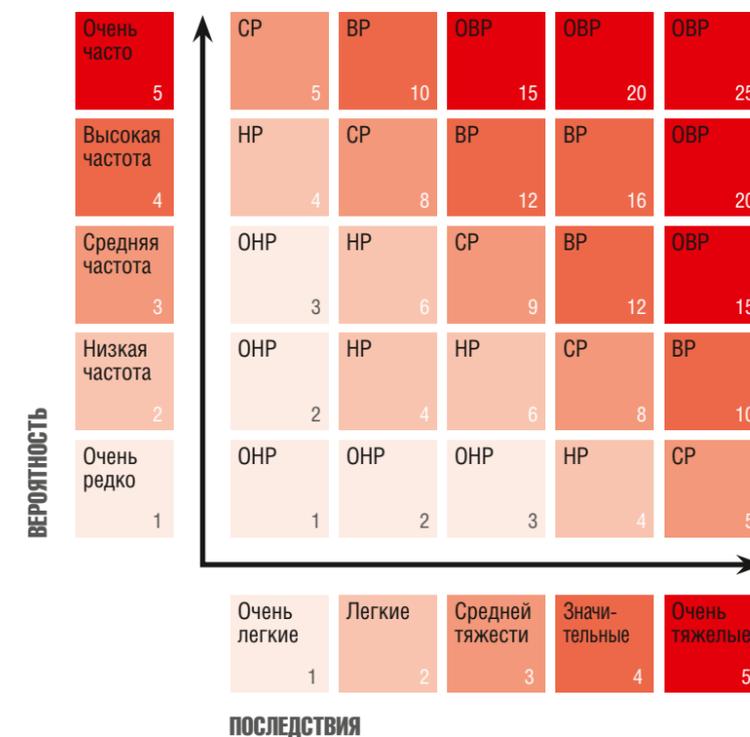
На следующем этапе стадионный оператор должен прописать для каждой из категорий рисков типовые алгоритмы противодействия им, в которых описываются модель реакции служб стадионного оператора, выделяемые ресурсы, требуемое время реагирования и т.д. Начинать создание алгоритмов, что вполне логично, надо с групп ОВР (очень высокий риск) и ВР (высокий риск). Подобные алгоритмы значительно облегчают жизнь стадионного оператора, так как в случае наступления форс-мажоров все стадионные службы, вовлеченные в процесс, четко знают, что и как им делать.

Но жизнь есть жизнь, все предусмотреть невозможно, и непосредственно перед началом или во время проведения футбольного матча возможно возникновение других критических ситуаций, которые не были предсказаны на этапе статического анализа. Поэтому персонал службы безопасности стадионного оператора должен быть готов (и иметь для этого соответствующие навыки) осуществлять на каждом матче мгновенную (динамическую) оценку рисков и принимать адекватные меры.

### Возможные риски

Для футбольных стадионов возможные риски можно сгруппировать в следующие глобальные категории:

### КЛАССИЧЕСКАЯ МАТРИЦА «ОЦЕНКА РИСКОВ»



- 1. ОНР – очень низкий риск;
- 2. HP – низкий риск;
- 3. CP – средний риск;
- 4. BP – высокий риск;
- 5. ОВР – очень высокий риск.

1. Различные нарушения общественного порядка в местах массового скопления людей, хулиганство, насилие, другое антисоциальное поведение.
2. Риски, связанные с защитой здоровья целевых групп.
3. Любые деяния криминального характера.
4. Риски коммерческого характера.
5. Терроризм, экстремизм и расизм как локального, так и международного характера.
6. Чрезвычайные ситуации и погодные катаклизмы, риски техногенного характера.
7. Риски несоответствия.

Каждая из этих групп рисков, в свою очередь, последовательно раскладывается на более конкретизированные описания угроз, вплоть до того уровня, детализация которого уже позволит стадионному оператору сформировать конкретную программу противодействия именно этой угрозе.

Для примера приводим второй уровень детализации рисков первой категории «различные нарушения общественного порядка в местах массового скопления людей, хулиганство, насилие, другое антисоциальное поведение»:

1. Устные конфронтации, стычки и драки в зонах ответственности стадионного оператора.



Имитация ситуации категории ОВР (очень высокий риск) во время учений службы безопасности на «Донбасс Арене».

2. Использование файеров, дымовых шашек и других пиротехнических средств в зонах ответственности стадионного оператора.

3. Использование лазерных указок и других источников сфокусированного света в зонах ответственности стадионного оператора для ослепления спортсменов/тренеров/зрителей.

4. Вандализм, разрушение собственности стадионного оператора и/или третьих лиц.

5. Бросание во время матча различных предметов на футбольное поле и/или в спортсменов.

6. Скандирование лозунгов и речовок антисоциального или расистского характера, пронос и демонстрация баннеров/флагов аналогичного характера.

7. Не санкционированное стадионным оператором употребление спиртных напитков.

8. Наличие среди болельщиков организованных групп, имеющих склонность к антисоциальным действиям (т.н. футбольные хулиганы, или ультрас).

9. Проникновение на территорию стадиона лиц без билетов, общее переполнение стадиона.

10. Не санкционированные стадионным оператором перемещения зрителей между зонами сегрегации стадиона. Переполнение некоторых зон стадиона.

11. Проникновение неавторизованных лиц в закрытые зоны стадиона (футбольное поле, зона игроков, медиазона, корпоративный пояс гостеприимства и т.д.).

12. Массовая паника со всеми вытекающими последствиями.

13. Употребление в зонах ответственности стадионного оператора средств наркотического характера.

Как видите, детализация возможных рисков – это достаточно сложный творческий процесс, требующий весомых практических навыков и досконального понимания глубинных стадионных процессов, иначе очень многие потенциальные угрозы просто останутся без внимания и их придется вписывать в таблицу возможных рисков ИКБ постфактум. А каждая такая строчка, как и разделы воинского устава, пишется уже чьей-то кровью или слезами... ■

Текст: Андрей Санин

Фото: Пресс-служба «Донбасс Арены»

footballbuild  
EXPO

Международная выставка-конференция, посвященная подготовке к Чемпионату мира по футболу FIFA 2018 в России

Реклама

## ТЕМАТИКА ВЫСТАВКИ

- Проектирование и строительство спортивных объектов
- Развитие инфраструктуры городов-организаторов
- Спортивные покрытия и газоны, уход за ними
- Оборудование для стадионов
- Футбольный инвентарь, экипировка
- Оборудование для общественного питания
- Системы безопасности, контроля и видеонаблюдения



ПЕТЕРБУРГСКИЙ  
**СКК** · 21-23 мая · 2013

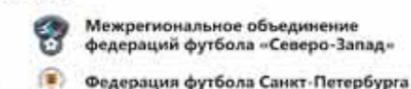
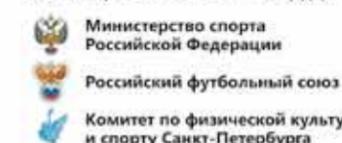
ОРГАНИЗАТОРЫ:



СООРГАНИЗАТОР:



ОФИЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА:





## ФУТБОЛ БЕЗ ОПАСНОСТИ: КОМПЛЕКСНЫЕ РЕШЕНИЯ

### FOOTBALL WITHOUT DANGER: complex solutions

Вопрос безопасности на стадионах вышел на первое место при организации спортивных мероприятий. Он волнует спортивных чиновников, футбольные клубы, управляющих стадионами и самих болельщиков. Как должна быть организована комплексная система безопасности, чтобы и зрители оказались довольны, и организаторы были уверены, что возможности возникновения нештатных ситуаций сведены к минимуму?

The issue of security in the stadiums recently became the priority in the organization of sporting events. This issue bothers sports officials, football clubs, stadiums managers and fans themselves. How should a complex security system be organized so that the audience was satisfied and the organizers were confident that the possibility of emergency situations is at the minimum level?



Стадион – объект весьма широкой специализации, и с течением времени он развивается, растет, принимает различные виды мероприятий, эволюционирует сообразно текущим эксплуатационным задачам и позволяет проводить события самого высокого уровня.

Зачастую организаторы концентрируются именно на «зрелищной» части организации соревнований, и в целом это верно. Однако посетителя нужно не только, условно говоря, развлечь, накормить и напоить, но и в первую очередь обеспечить ему безопасное пребывание на стадионе от начала матча до конца, с момента его прохода на стадион до самого момента выхода.

«Для обеспечения безопасности должны быть как минимум четыре уровня контроля, – считает заместитель исполнительного директора по безопасности ФК «Урал» Валерий Удилов. – Первый – на подходе к стадиону: патрулирование сотрудниками охраны за 100 м от территории стадиона позволяет выделить из потока идущих на стадион болельщиков тех, кто вызывает подозрение. Второй уровень – вход на стадион, где проходит проверка билетов или других документов для прохода на соревнование. Третий уровень – проверка билетов перед входом на трибуны, досмотровая зона и осмотр проносимых болельщиками вещей. Четвертый уровень – непосредственно перед входом на сектор проходит последняя линия визуального контроля с целью обнаружения подозрительных лиц».

Сегодня можно наблюдать две в целом взаимно противоположные тенденции. С одной стороны, ужесточаются нормы, регламенты и требования к безопасности пребывания болельщиков на стадионах, требующие от организаторов все более значительных усилий для исполнения. С другой же стороны, в обществе вполне закономерно растет и уровень требований к комфорту посещения данных мероприятий. На сегодняшний день в крупных городах имеется большое количество альтернатив для свободного времяпрепровождения, и, если человеку при посещении матча не будет удобно, если ему не будут созданы условия, которых он ожидает, очевидно, что на стадион он просто не пойдет.

Чистый организационно-регламентный подход к обеспечению безопасности на стадионах уже не работает, и это становится все более очевидно. Сложилась вполне явная потребность стадионов в применении автоматизированных информационных систем безопасности, де-факто становящихся уже стандартом. При минимальных трудозатратах они способны обеспечивать комплексную безопасность на стадионе и прилегающих территориях незаметно, не ущемляя при этом комфорт болельщиков. Таким

образом, основная нагрузка по обеспечению безопасности на стадионе ложится на сами площадки, где проходят спортивные мероприятия.

С этим согласен Максим Соловьев, начальник управления информационных технологий НСК «Олимпийский» (г. Киев), принимавшего в прошлом году матча Евро 2012. «Службы эксплуатации стадиона знают все технические характеристики объекта и обладают большей информацией и большим количеством средств для управления потоками людей в случае чрезвычайных ситуаций», – подчеркивает он.

Системы комплексной безопасности стадиона должны включать в себя множество подсистем: охранно-пожарную сигнализацию, систему оповещения и управления эвакуацией, систему контроля доступа, систему видеонаблюдения, платежно-пропускную систему и др. «Эффективное управление этими ресурсами – один из важных элементов обеспечения комплексной безопасности при проведении спортивных мероприятий, – уверен Дмитрий Долгов, заместитель директора ООО «ИнфоТех», являющегося разработчиком билетно-пропускной системы TicketNet. – Каждый элемент системы, начиная с продажи билета

и заканчивая распределением потоков при входе и выходе со стадиона, призван обеспечить оптимальный уровень комфорта и безопасности всех участников спортивного действия. Для обеспечения комплексной безопасности на объекте система должна иметь очень мощную и гибкую структуру настройки и управления. Она позволяет конфигурировать объекты практически любого уровня сложности, создавать неограниченное количество зон доступа, а также описывать правила доступа в них для различных субъектов системы».

Возможность взаимной интеграции всех автоматизированных систем стадиона в настоящее время приобретает принципиальное значение. Во-первых, это обеспечивает синергетический эффект, повышающий эффективность их функционирования. Во-вторых, внедрение единого комплекса систем безопасности, помимо единого журнала событий, подразумевает общее управление и мониторинг, которые, как правило, воплощаются в виде полноценного ситуационного центра. В нем концентрируется актуальная и своевременная информация о текущем состоянии дел на стадионе, что позволяет принимать максимально быстрые решения в самых различных ситуациях. В-третьих, стоит отметить, что поскольку данные системы являются информационными, то им присущи и такие свойства, как надежность, гибкость настроек и масштабируемость.

«При построении инфраструктуры стадиона большое внимание уделяется как физической, так и информационной безопасности объекта, – констатирует Дмитрий Криворучко, технический директор компании ДИСС, осуществлявшей строительство информационной и инженерной инфраструктуры НСК «Олимпийский» в Киеве. – Информационная безопасность подразумевает предотвращение несанкционированного доступа к информационным ресурсам сети, защите периметра сети, а также организацию безопасного



удаленного доступа к внутренним ресурсам стадиона. Важной является взаимная интеграция систем, которая позволяет оперативно отслеживать и предотвращать случаи вторжения злоумышленников в инфраструктуру стадиона».

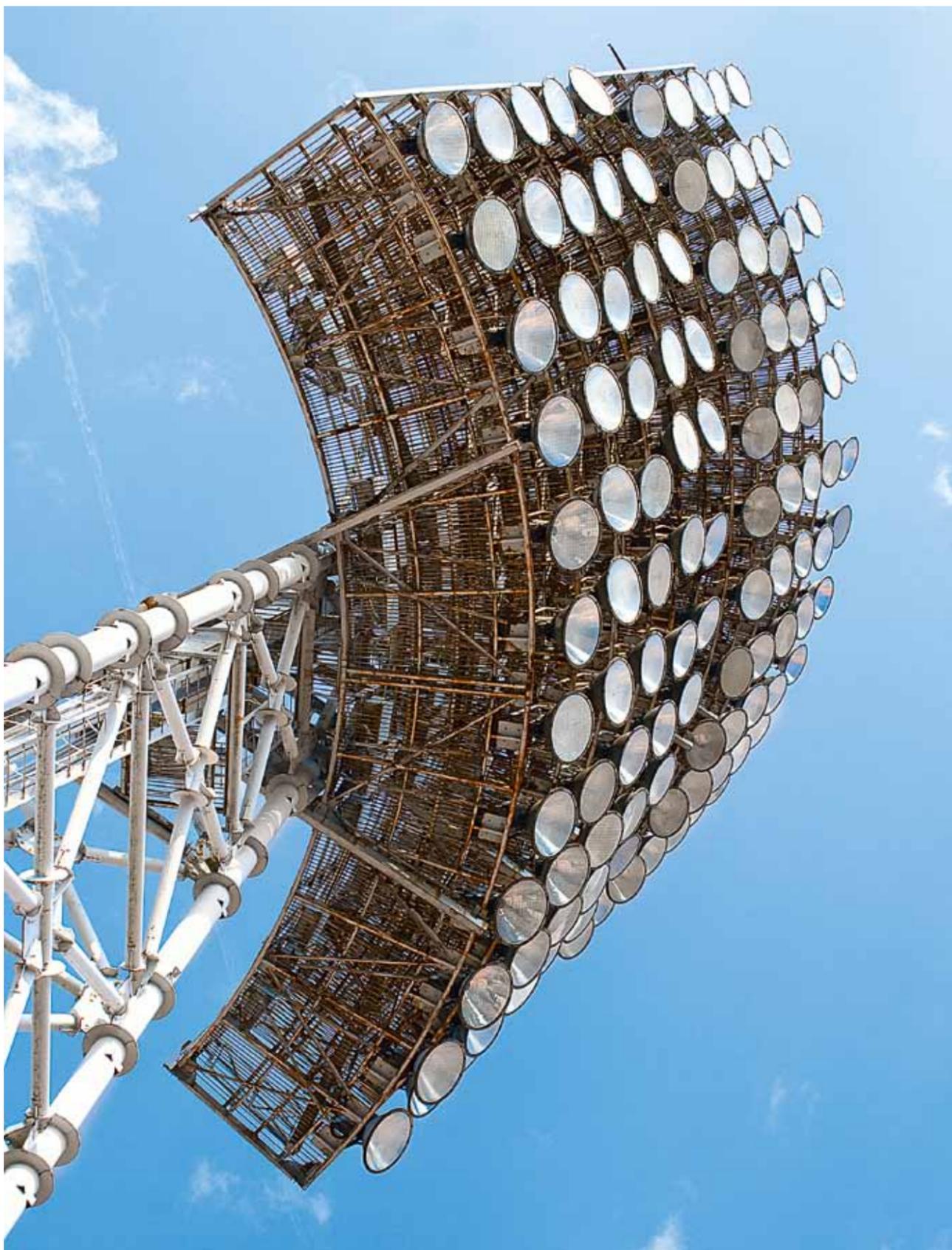
В идеале стадион – это объект весьма широкой специализации, и с течением времени он развивается, растет, принимает различные виды мероприятий, меняет приоритеты и т. д. Таким образом, комплекс систем безопасности «живет» вместе с самим стадионом и адекватно эволюционирует сообразно текущим эксплуатационным задачам. И тому есть положительные примеры.

«На сегодняшний день Центральный стадион Екатеринбурга, являющийся памятником истории и культуры, обладает абсолютно современной комплексной инфраструктурой, обеспечивающей одновременно комфортное и безопасное посещение нашего объекта для зрителей на событиях российского и международного уровня. Об этом свидетельствует, в частности, практически полная заполняемость стадиона на проводившемся у нас финальном матче Кубка России, а также на отборочных играх молодежной сборной России на чемпионат Европы. При

этом главный приоритет для нас – это безопасность наших зрителей, – отмечает Вадим Воробьев, генеральный директор Центрального стадиона. – Таким образом, мы видим, что комплекс интегрированных систем безопасности Центрального стадиона позволяет проводить события самого высокого уровня, а также быть важной системной основой для дальнейшей модернизации стадиона при подготовке к ЧМ 2018».

Тем не менее безопасность на стадионе зависит не только от его технической оснащенности. «Если ранжировать по степени значимости компоненты комплексной системы безопасности стадиона, то, руководствуясь опытом проведения международных встреч, на первое место нужно ставить человека, – отмечает Максим Соловьев. – Практически все зависит от уровня подготовленности персонала. Бесспорно, стадион в обязательном порядке должен быть оснащен системами видеонаблюдения, оповещения, распределения потоков, билетно-пропускной системой, но за всем этим должны стоять компетентные специалисты. Также не стоит недооценивать значимость стюардинга и сайнеджа на стадионе».

Текст: Дмитрий Якоб, Вероника Новожилова



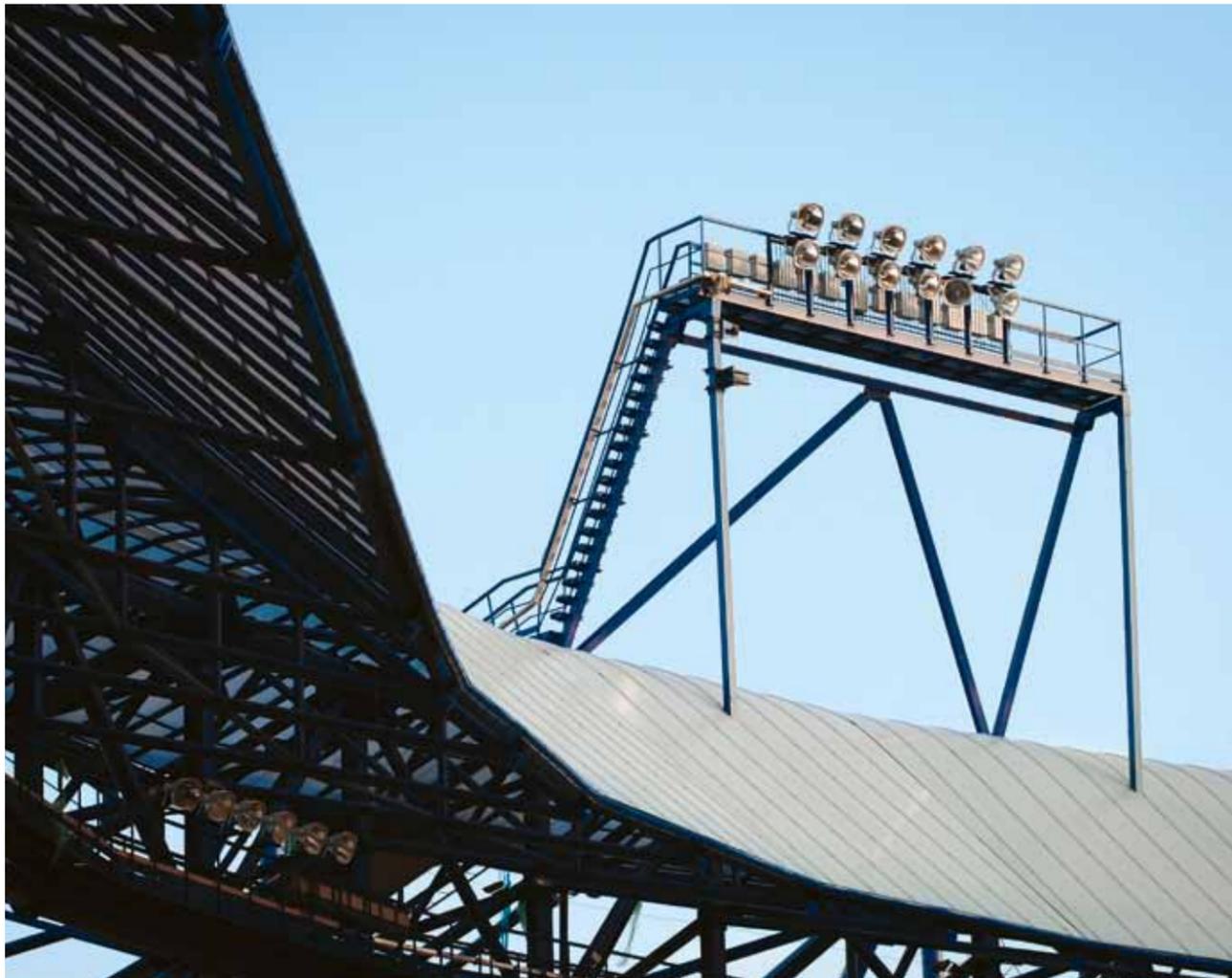
# ЭНЕРГОСИСТЕМА СТАДИОНА: РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЗРАБОТКЕ

## THE POWER SYSTEM OF THE STADIUM: suggestions for development

На 79-й минуте матча 19-го тура чемпионата России по футболу 2011 года между «Тереком» и московским «Спартаком» на грозненском стадионе имени Ахмата Кадырова внезапно погасли мачты освещения. На устранение неполадок ушло около 50 минут. Задержка или отмена матча из-за отключения электроэнергии недопустима, и инженеры обязаны разработать наиболее надежную систему энергоснабжения стадиона в соответствии с рекомендациями и требованиями ФИФА™.

The stadium lighting masts at the Grozny stadium named after Akhmad Kadyrov suddenly dimmed on the 79th minute of the football game within the framework

of the 19th round of the Russian Premier League in 2011 between the local team entitled "Terek" and Moscow team called "Spartak". The troubleshooting process took about 50 minutes. It is unacceptable to postpone or cancel the match because of a power outage and thus the engineers are required to develop the most reliable power supply system of the stadium in accordance with the recommendations and requirements set out by the Fédération Internationale de Football Association (FIFA)™.



Благодаря тому, что технический уровень современных стадионов уже ориентирован на высокие стандарты, большинство из них будет способно адаптироваться к еще более высоким требованиям Кубка мира ФИФА™. Однако для того чтобы правильно подготовиться к Кубку мира и сделать все необходимое для его успешного проведения, проектировщикам и инженерам следует проконсультироваться с Техническим приложением, оговаривающим конкретные нормативы. Следует также учесть специфические требования, предъявляемые ФИФА к техническому оборудованию для телевидения. Очень важное значение имеет тщательный анализ существующих коммунальных сетей. Необходимы также дублирующие сети и резервные

источники питания для обеспечения бесперебойной работы.

Система электроснабжения может быть подключена к главной/альтернативной сети или к источникам питания, эксплуатирующим разные источники электроэнергии, с возможностью ручного или автоматического их переключения. При отключении основной линии свою работу на объекте должен немедленно начать резервный источник питания, однако некоторая задержка неизбежна. Следовательно, необходимы определенные ресурсы для работы в переходном режиме, пока источник (или источники) на объекте начнут работать. Если освещение игрового поля, обычно требующее электропитания высокой

интенсивности (HID), погаснет, потребуются несколько минут, чтобы перезапустить систему, и телетрансляция будет прервана. Электроснабжение в переходном режиме может обеспечиваться различными способами, включая специальные генераторы и источники бесперебойного питания (ИБП). Резервное электроснабжение должно быть такой мощности, чтобы обеспечивать подачу электроэнергии минимум три часа после отключения основного источника.

Степень надежности системы может выражаться как процент ее доступности при 100% в идеале. Обычно самая высокая степень надежности называется «пять девяток», или 99,999%, что подразумевает отключение только на пять

### КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ И КАЧЕСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЗЕРВНОГО ПИТАНИЯ ДЛЯ АНАЛИЗА ОЦЕНКИ НАДЕЖНОСТИ\* КОММУНАЛЬНЫХ СЕТЕЙ

ВХОДЯЩИЕ СЕТИ	НАДЕЖНОСТЬ
Надземные сети	(-)
Подземные сети	(+)
Высоковольтное и низковольтное оборудование по типу использования	(0)
Высоковольтное и низковольтное оборудование по потребителям	(+)
Отключение электроснабжения меньше 10 раз в году	(0)
Отключение электроснабжения больше 10 раз в году	(-)
Большинство отключений из-за текущего ремонта	(-)
Большинство отключений из-за погоды	(0)
Электроснабжение замкнуто на два или более источника	(+)
Электроснабжение по выделенной сети	(0)
Электроснабжение по магистральной сети	(-)

\*Оценка надежности:  
 (+) предпочтительная характеристика или условие (0), стандартное и типовое  
 (-) нежелательное условие или требующее самого большого объема резервного питания

### ПЯТЬ КАТЕГОРИЙ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ РАЗНЫЕ КАТЕГОРИИ\* СОРЕВНОВАНИЙ

КАТЕГОРИЯ	Тренировки и оздоровительные мероприятия без телетрансляции	Игровое поле должно быть освещено с помощью минимум 4 осветительных мачт (рекомендовано).
КАТЕГОРИЯ II	Матчи клубов и лиг без телетрансляции	Игровое поле должно быть освещено с помощью минимум 6 осветительных мачт (рекомендовано).
КАТЕГОРИЯ III	Матчи национального уровня без телетрансляции	Игровое поле должно быть освещено с помощью минимум 8 осветительных мачт.
КАТЕГОРИЯ IV	Национальная телетрансляция	На игровом поле не должно быть теней.
КАТЕГОРИЯ V	Международная телетрансляция	На игровом поле не должно быть теней.

\*Две категории относятся к категориям, обеспечивающим телевизионное качество, и три - для мероприятий, которые не транслируются по телевидению.

минут. В течение года электроснабжение стадиона будет отключаться на значительно большее время, чем пять минут, из-за ремонтных и профилактических работ. Однако во время матчей число отключений определенного оборудования должно равняться нулю, чтобы избежать любых прерываний.

Для того чтобы исключить прерывания, требуется бесперебойное электроснабжение. Другое оборудование может выдержать задержку, необходимую для начала работы генератора (менее 10 секунд), а некоторые зоны стадиона могут ждать и еще дольше.

Необходимо классифицировать типы нагрузок, чтобы определить резервную мощность и габариты аварийных генераторов и оборудования ИБП.

Каждая выделенная нагрузка будет нуждаться в своей отдельной схеме переключения, кабелях и распределительном оборудовании. ИБП может состоять только из блока батарей или быть заблокирован с генераторной установкой, но в любом случае система потребует дополнительного электроснабжения от генератора или батареи на четыре часа. Переключение от генератора к генератору организуется по системе N+1, т.е. предусматривается запасной генератор на случай, если один из используемых не работает или недоступен. Если сеть электроснабжения была оценена как особенно ненадежная, может потребоваться система 2N или полностью дублирующая система из ИБП и генераторов.

Детальный анализ входящих электросетей, нагрузок внутри объекта и необходимого времени переключения поможет обеспечить бесперебойную работу системы электроснабжения для успешного проведения матчей.

### Требования к объекту

Общие положения рассматривают использование постоянного освещения, временного освещения или их комбинации. Основная задача системы

## ТИПИЧНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ТИПОВ НАГРУЗОК ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ РЕЗЕРВНОЙ МОЩНОСТИ И ГАБАРИТОВ АВАРИЙНЫХ ГЕНЕРАТОРОВ И ОБОРУДОВАНИЯ ИСТОЧНИКОВ БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ (ИБП)

### ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕ ТОЛЬКО ОТ ГЕНЕРАТОРА ЧЕРЕЗ 10 СЕКУНД

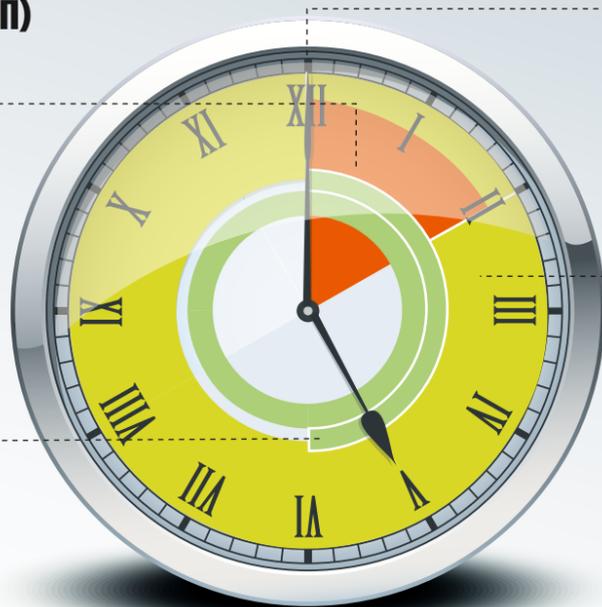
Система жизнеобеспечения:

- пожарный насос
- система пожарной сигнализации и безопасности
- система дымоудаления
- выделенные лифты / эскалаторы для эвакуации или пожарных бригад
- внутреннее освещение и электроснабжение медпунктов

### АВАРИЙНОЕ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕ ПО СХЕМЕ ГЕНЕРАТОР-ГЕНЕРАТОР ЧЕРЕЗ 90 СЕКУНД И МЕНЕЕ

Ключевые факторы для проведения матча:

- табло счета
- центр управления табло
- система наблюдения за турникетами
- отделение полиции



### ИСТОЧНИК БЕСПЕРЕБОЙНОГО ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И АВАРИЙНОЕ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕ ПО СХЕМЕ ГЕНЕРАТОР-ГЕНЕРАТОР, ВРЕМЯ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РАВНО НУЛЮ

Критические факторы для проведения матча:

- электроосвещение поля и стадиона
- центр управления, работающий в день проведения матча
- освещение для работы полиции
- система громкой связи

### СИСТЕМА БЕСПЕРЕБОЙНОГО ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЕ ОТ АВАРИЙНОГО ГЕНЕРАТОРА ЧЕРЕЗ 60 СЕКУНД И МЕНЕЕ

Безопасность мероприятия и системы жизнеобеспечения:

- освещение путей эвакуации внутри и снаружи здания
- технические помещения (цифровая связь / телекоммуникации)
- офисная АТС
- охранное видеонаблюдение и доступ по пропускам
- крупноформатные видеозкраны
- система громкой связи

освещения обеспечить во время проведения мероприятия уровень освещенности для средств массовой информации, достаточный для цифровой видеосъемки, не ослепляя при этом футболистов и судей, не причиняя неудобств зрителям и вреда окружающей среде.

Рассматриваемые факторы:

- ▶ окружающая среда – особое внимание следует уделить мерам по ограничению сильно освещаемых площадей и ослепляющего эффекта как внутри, так и снаружи стадиона;
- ▶ игроки и судьи – футболистам и судьям должны быть созданы условия, включая освещение, оптимальное для игры, позволяющие полностью реализовать их возможности;
- ▶ зрители – зрители должны иметь возможность комфортно смотреть матч, видеть табло, видеозкраны и все, что происходит на поле, без слепящих бликов и чрезмерной пространственной интенсивности света;

- ▶ СМИ – видеосъемка и телетрансляция матча будут вестись в цифровом качестве, при сбалансированном освещении, без резких теней и бликов.

### Требования к линиям обзора для телекамер

Монтажная высота осветительных приборов имеет решающее значение для успешной работы системы освещения спортивного объекта, что обеспечивает телетрансляции высокого уровня (категории IV и V).

Могут использоваться многочисленные камеры, размещенные в разных местах стадиона. Показанные на схемах 1 и 2 позиции телекамер являются наиболее популярными.

Спецификация освещения должна учитывать реальные позиции телекамер, чтобы обеспечить каждую из них достаточным уровнем освещения для

высококачественной съемки. Если необходимо, требуется получить дополнительные консультации телевещательных компаний или регионального телевизионного консорциума.

Высота установки траверс с прожекторами боковой линии и мачт должна быть такой, чтобы нижний край самого низкого светильника образовывал угол 25° к горизонту, начиная от середины игрового поля и в сторону трибун стадиона. Крепежные балки осветительных приборов и мачты могут монтироваться так, что угол падения луча будет больше 25°, но он не должен превосходить 45°. Угол наклона осветительных приборов не может превышать 70° от самого низкого положения (прямо вниз) до центра светового пучка.

Основная задача системы освещения обеспечить симметричное, равномерное освещение как со стороны боковых линий, так и со стороны линий ворот. Можно устанавливать дополнительно

как фиксированные, так и подвижные камеры без ущерба для качества цифровой съемки.

### Планирование установки освещения для матчей с телетрансляциями и без них

Для международных и национальных матчей, которые транслируются по телевидению, конструкции с прожекторами размещаются так, чтобы обеспечить цифровую видеосъемку высокого качества. Для игрового поля, где не проводится телесъемка, многозональная направленность освещения не требуется. Для нетранслируемых национальных и тренировочных матчей, а также матчей лиг применяются проектные ориентиры.

Самым важным конструкторским требованием является разработка освещения, которое не будет слепить игроков,

судей и представителей СМИ. Две зоны – угловая у линии ворот и зона за линией ворот – определяются как «зоны без прожекторов» для всех пяти категорий спортивных соревнований.

Угловая зона у линии ворот. Для обеспечения хорошей видимости для вратаря и нападающих в углах поля осветительное оборудование не должно размещаться в пределах 10° по обе стороны линии ворот.

**Зона за линией ворот.** Для обеспечения хорошей видимости для нападающих перед воротами, а также для видеосъемки с противоположного конца поля осветительное оборудование не должно размещаться в зоне ближе 25° от центра поля и ближе 75° над линией горизонта от вратарской площадки.

**Устранение теней.** Его обеспечивает многозональная направленность осветительных приборов. Ограничение резких теневых участков и переходов на игровом поле



### Цветовая температура

Измеряется по шкале Кельвина (K), характеризует, насколько теплым (красным) или холодным (синим) кажется или ощущается определенный тип освещения. Современная технология цифровых камер позволяет корректировать отснятый материал, улучшая цвет и контраст так, чтобы получить желаемое качество цвета. Приемлемая цветовая температура за пределами стадиона для матчей всех уровней – минимум 4000 K.

### Цветопередача

Способность источника искусственного освещения воспроизводить естественное освещение. Значения на шкале цветопередачи варьируются от Ra20 до Ra100: чем выше значение, тем выше качество цвета. Приемлемым значением при искусственном освещении будет Ra > 65 как для транслируемых матчей, так и нетранслируемых.

является одной из самых серьезных проблем, возникающих при организации цифровой видеосъемки высокой точности.

Многозональная направленность освещения – это направленность нескольких осветительных приборов, укрепленных на траверсах разных прожекторных опор, в одни и те же точки на поле.

Такое многократное освещение из разных мест предотвращает появление резких теней, отбрасываемых игроками.

### Спецификации системы освещения

Футбол – это игра высоких скоростей, и поддержание равномерной освещенности по всему игровому полю повысит уровень игры и создаст прекрасные предпосылки для телевидения высокой четкости.



Равномерность освещения на стадионе имеет свои спецификации – горизонтальную и вертикальную.

**Горизонтальная освещенность** – это количество света, достигающего горизонтальной поверхности в одном

метре над игровым полем. Игровое поле делится на квадраты 10x10 м, и на основе этой растровой сетки проводятся измерения и подсчитывается максимальная, минимальная, средняя освещенность игрового поля.

**Вертикальная освещенность** на уровне игрового поля – это суммарный уровень освещенности игроков в вертикальной плоскости. Это важно для показа крупных планов игроков, особенно их лиц, в критические моменты матча. Такая съемка ведется

## ВЫСОТА УСТАНОВКИ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ ПРИБОРОВ

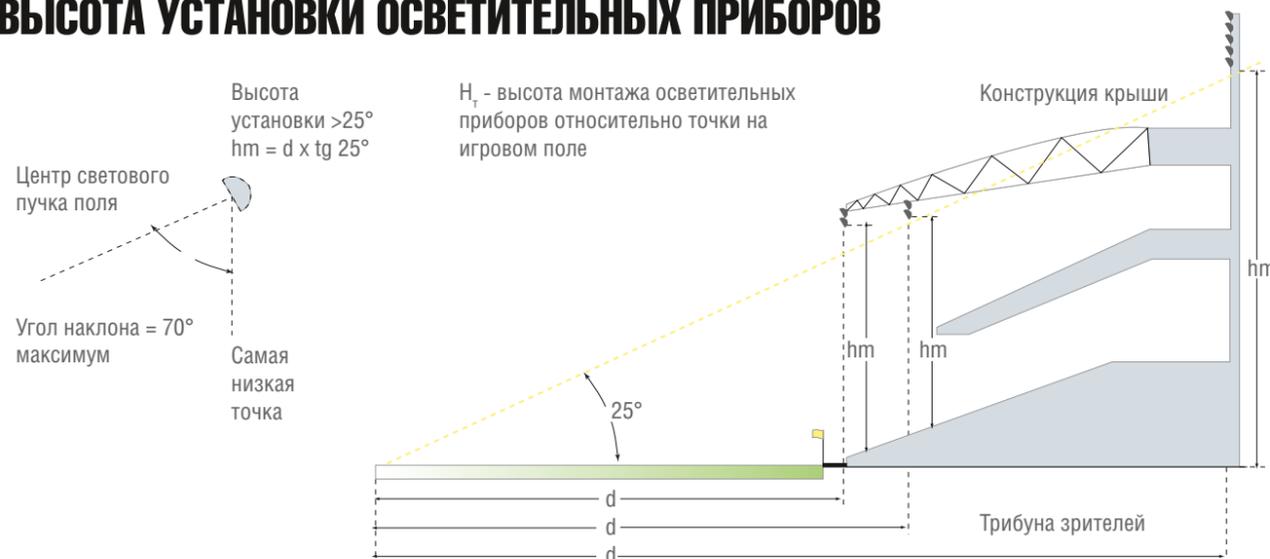


Схема 1

камерами у игрового поля (как переносными, так и двигающимися по рельсам). Отклонения в уровне вертикальной освещенности ухудшат качество цифровой видеосъемки. Проектировщику необходимо сбалансировать освещенность, чтобы уменьшить количество переосвещенных/недостаточно освещенных участков во время работы камер у игрового поля.

**Вертикальная освещенность для фиксированной телекамеры** – искусственный свет, падающий сверху вниз на игровое поле и попадающий в объективы камер, которые расположены над боковой линией и линией ворот, определяется определенным образом. Эти камеры ведут панорамную съемку поля, снимая все происходящее на нем во время матча. Отклонения в уровне освещенности ухудшат качество цифровой видеосъемки.

Проектировщику необходимо сбалансировать освещенность, чтобы уменьшить количество переосвещенных/недостаточно освещенных участков во время работы фиксированных камер.

## Технический контроль при вводе в эксплуатацию

Необходимо измерить имеющийся в реальности уровень освещенности до начала игры, чтобы проверить эксплуатационные показатели системы. Возможно использовать как цифровые, так и аналоговые приборы для измерения освещенности. Необходимо ежегодно проводить калибровку приборов. Предоставляемая для технического контроля рабочая документация должна содержать дату калибровки и серийный номер прибора. Во время измерений следует минимизировать влияние на результат теней, которые отбрасывает производящий тестирование персонал.

Люксметр должен крепиться на штативе в одном метре над игровым полем и быть выровнен в одной плоскости с полем.

*Важные примечания к официальным рекомендациям по освещению футбольного поля во время транслируемых матчей:*

- ▶ Вертикальная освещенность определяет характеристики светового потока на позиции фиксированной камеры или камеры у игрового поля.
- ▶ Равномерность вертикальной освещенности для камер у игрового поля может определяться для каждой камеры отдельно с учетом отклонений от стандартных значений.
- ▶ Все указанные в официальных рекомендациях уровни освещенности являются параметрами удержания. Рекомендуемый фактор технического использования - 0,7; таким образом, первоначальные уровни будут примерно в 1,4 раза выше, чем указанные выше.
- ▶ Для всех категорий допускается индекс блескости (GR) < 50 в пределах основного угла обзора игроков на поле. Величина индекса блескости остается в допустимых пределах, если соблюдены нормативные значения угла обзора игроков. Допускается и отдается предпочтение технологии ламп постоянной освещенности.

## СТАНДАРТНЫЙ ОБЗОР КАМЕР

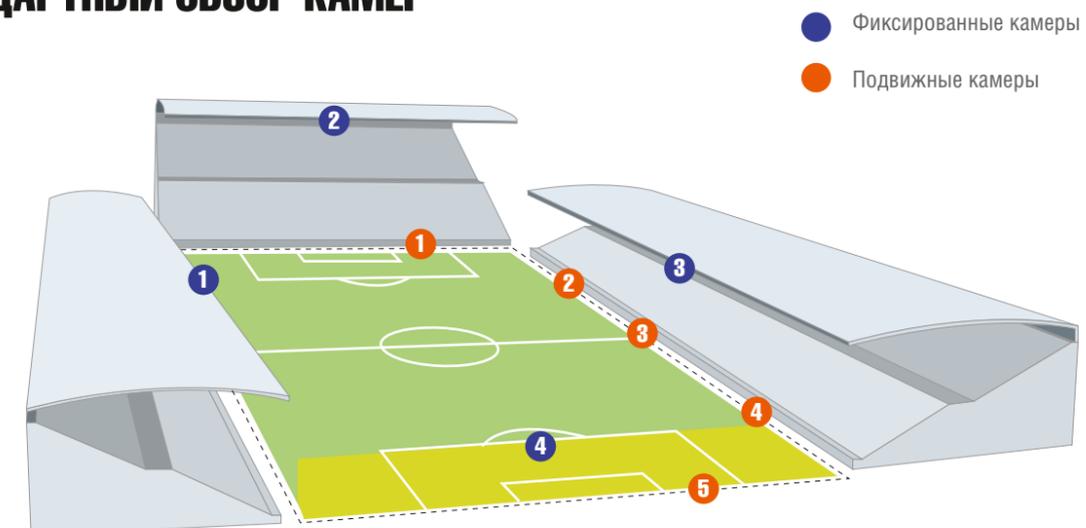


Схема 2



*Важные примечания к официальным рекомендациям по освещению футбольного поля во время нетранслируемых матчей:*

- ▶ Так же как и для транслируемых матчей, все указанные в официальных рекомендациях уровни освещенности являются параметрами удержания. Рекомендованный фактор технического использования тот же – 0,7. Таким образом, первоначальные уровни будут примерно в 1,4 раза выше, чем указанные выше.
- ▶ Равномерность освещения не должна колебаться более чем на 30% на каждые 10 м.
- ▶ Основной радиус обзора игроков должен быть свободен от прямого ослепляющего света. Величина индекса блескости остается в допустимых пределах, если соблюдены нормативные значения угла обзора игроков.

Измерения для нетранслируемых матчей будут включать только одну категорию – горизонтальную освещенность. Измерения, необходимые для телевидения, будут проводиться по трем категориям: горизонтальной освещенности, а также освещенности для фиксированной камеры и для камеры у игрового поля. По горизонтали: измерительный прибор требуется разместить в одном метре над полем под углом 90°, перпендикулярно игровому полю согласно протоколу измерений. Фиксированная камера: измерительный прибор разместить в одном метре над игровым полем, под углом 30° к горизонту согласно протоколу измерений. Камера у поля: измерительный прибор разместить в одном метре над полем параллельно игровому полю согласно протоколу измерений. ■

Редакция SF выражает благодарность ФИФА™ за консультационную поддержку

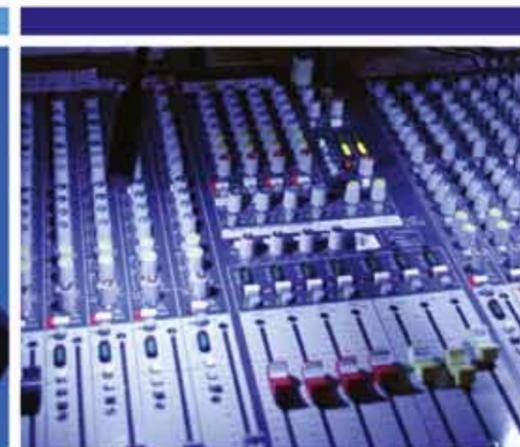
# prolight+sound NAMM® RUSSIA

ЦВК «Экспоцентр», Москва  
16-18 мая 2013

Международная выставка сценического и студийного оборудования, инсталляций, технологий и услуг для проведения мероприятий



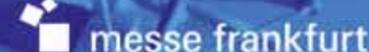
[www.prolight-namm.ru](http://www.prolight-namm.ru)



Технические партнеры:



Организаторы:





## ФУТЗАЛ: СТРАТЕГИЧЕСКИЕ РЕШЕНИЯ НА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОМ ЭТАПЕ СТРОИТЕЛЬСТВА

### FUTSAL: strategic solutions at an advanced stage of construction

Футзал, известный у нас как мини-футбол, – разновидность футбола, стремительно набирающая популярность во всем мире. Это командный вид спорта, соревнования по которому проводятся под эгидой ФИФА. Играть в футзал можно в существующих многофункциональных спортивных залах и на стадионах. Игра стала набирать популярность в России, так как для нее необходим лишь спортивный зал, что в условиях долгой зимы очень удобно. При проектировании футзальных площадок для международных соревнований необходимо руководствоваться нормами и рекомендациями ФИФА.

Futsal, known to us as a mini-football, is a variant of association football which is rapidly gaining popularity all over the world. This is a team sport and futsal competitions are held under the auspices of Fédération Internationale de Football Association (FIFA). One can play futsal in the existing multipurpose sports gyms

and stadiums, this sport began gaining popularity in the Russian Federation since it requires only a gym and that is very convenient in the long winter conditions. When designing sports gyms for international futsal competitions designers and architects must be guided by the rules and guidelines of the Fédération Internationale de Football Association (FIFA).



Размер и уровень комфортности нового спортзала всегда определяются доступными финансовыми ресурсами. Тем не менее, планируя строительство спортзала, застройщики с самого начала должны определиться по ряду фундаментальных вопросов. Сдвоенные матчи являются обычной практикой на соревнованиях по футзалу.

Должен ли спортзал удовлетворять потребности только местных клубов, которые будут им пользоваться? Или нужно попытаться привлечь матчи более высокого уровня? В этом случае клуб, матчи которого обычно посещают около 3 тыс. болельщиков и который собирается строить новый спортзал на 6 тыс. мест, скорее выиграет от строительства зала на 8 тыс. Вместимость каждого спортзала зависит от того, как он будет использоваться местными жителями, однако если проектировщики надеются, что спортзал будет время от времени принимать у себя международные матчи по футзалу, необходима минимальная вместимость на 8 тыс. человек. Для крупных международных турниров, таких, например, как Кубок мира ФИФА по футзалу, для матчей открытия,

полуфинала и финала требуется вместимость на 12 тыс. зрителей. Естественно, что там, где возможно обеспечивать функционирование спортзала на 12 тыс. мест, выше вероятность проведения крупных турниров по футзалу, а также других соревнований для закрытых помещений.

В идеальном случае стадион располагается в центре города, с хорошим доступом к сети общественного транспорта, главным дорогам и автомагистралям, с местами для парковки, которые используются и в те дни, когда матчей нет. Спортзал, претендующий на проведение международных турниров, будет более привлекателен для организаторов, если неподалеку имеются отели, торговые зоны и, по крайней мере, один международный аэропорт.

Проектирование спортзалов таким образом, что на них смогут проводиться самые разные спортивные и культурно-развлекательные мероприятия, повышает эффективность их использования и улучшает их финансовую жизнеспособность. Использование износостойких покрытий, таких как дерево или

синтетические материалы, облегчает эту задачу, поскольку в этих случаях игровую площадку спортзала можно использовать неограниченное число дней в году. Стадионы используются также для проведения других соревнований, таких как гандбол, баскетбол и волейбол. Спортзалы для футзала могут также использоваться для проведения культурно-развлекательных мероприятий: концертов, фестивалей, театральных шоу, а также промышленных ярмарок.

### Центр управления спортзалом, видеонаблюдение

Каждый спорткомплекс должен иметь помещение, дающее полный обзор внутреннего пространства спортзала. В этом центре управления будут находиться средства громкой связи, контроля за информационно-музыкальным оборудованием и видеоэкраном, а также мониторы системы видеонаблюдения. Размер, технические параметры и комплектация центра управления должны быть согласованы с местной полицией.



Для видеонаблюдения за зрителями современный спорткомплекс должен быть оснащен снаружи и внутри цветными стационарными видеосистемами, оборудованными поворотными устройствами. Система видеонаблюдения должна иметь автономное электропитание и специально выделенный канал. Она должна эксплуатироваться и контролироваться из центра управления стадионом, где будут находиться мониторы системы видеонаблюдения.

### Игровая зона

**Игровая площадка.** Длина 40 м, ширина 20 м. Для всех матчей на высшем профессиональном уровне, крупных международных и национальных турниров игровая площадка должна быть в длину 40 м и в ширину 20 м. Эти размеры являются обязательными для Кубка мира ФИФА по футзалу. Игровое поле должно иметь точную разметку.

**Зоны запасных игроков.** Это места на боковой линии перед скамьями команд, использование которых описано в п. 3 Правил игры в футзал. Они расположены перед техническими зонами и имеют длину 5 м; ограничены с каждой

стороны линией толщиной 8 см и длиной 80 см, из которых 40 см заходят на игровую площадку и 40 см находятся за ее пределами. Необходимо оставить свободное пространство перед столом судьи-хронометриста на 5 м с каждой стороны от центральной линии.

**Вспомогательные зоны.** Дополнительные свободные зоны рядом с игровой площадкой. Они должны предоставлять возможность для перемещений мальчикам и девочкам, подающим мячи, медицинскому персоналу и работникам службы безопасности. Рекомендуется оставить минимум 10 м на стороне тоннеля, 5 м на противоположной стороне и 5 м со стороны каждого ворот. Таким образом, общий размер игрового поля и вспомогательной зоны будет длиной 50 м и шириной 35 м.

**Зоны разминки игроков.** За каждой скамейкой запасных требуется обозначить и оставить свободной зону 10х5 м, чтобы запасные игроки каждой команды могли размяться во время матча. Эти зоны должны быть слегка сдвинуты в сторону, чтобы не мешать происходящему в центре площадки.

**Качество площадки.** Площадка должна быть ровной, абсолютно гладкой, с неабразивным покрытием. Она должна быть покрыта деревом или искусственным материалом и поддерживаться в идеальном состоянии. Для проведения Кубка мира ФИФА по футзалу качество игровой поверхности должно быть одобрено ФИФА.

**Рекламные щиты.** При строительстве нового спортзала необходимо предусмотреть, чтобы рекламные щиты, устанавливаемые по периметру игровой площадки, не закрывали линии обзора и не мешали зрителям. Рекламные щиты должны постоянно находиться в зоне видимости основной телекамеры. Рекламные щиты необходимо подключить к основному и аварийному источнику электроснабжения. Стандартная высота рекламных щитов 70 см. Минимальное расстояние между границами игровой площадки и рекламными щитами должно составлять 3 м у боковой линии и 3 м за линиями ворот.

**Скамейки запасных.** Необходимо установить две скамейки для запасных игроков. Они должны располагаться вне игровой площадки, по обе стороны



от средней линии поля, параллельно боковой линии и на расстоянии 4 м от игровой площадки. Ближайший к средней линии поля торец скамьи должен быть удален минимум на 5 м от той точки, где средняя линия пересекается с боковой линией. Скамейки должны быть равноудалены от боковой и средней линий поля. На международных матчах и матчах Кубка мира ФИФА по футзалу каждая скамейка запасных должна вмещать до 15 человек. Места должны иметь спинки. Скамейки должны размещаться на уровне поля, но не мешать зрителям следить за игрой. Техническая зона перед скамейкой каждой команды описывается в Правилах игры в футзал.

**Стол судьи-хронометриста.** Он размещается вне игровой площадки, на расстоянии 2,5 м от нее, в районе средней линии, на той же стороне, где находятся скамейки запасных. Его нужно оснастить хронометром, всем необходимым для записи полученных штрафных и для подачи звуковых сигналов, а также оборудовать системой связи с центральным табло счета. Стол должен быть достаточно длинным для размещения пяти кресел.

### Помещения для игроков и официальных лиц

**Раздевалки зоны игроков.** Эти зоны должны обеспечивать прямой и безопасный доступ к игровой зоне и быть недоступны для зрителей и журналистов. Месторасположение: главная трибуна. Количество: четыре отдельные раздевалки. Минимальный размер: 64 м<sup>2</sup>.

Помещения для игроков необходимо обеспечить хорошей вентиляцией, системой кондиционирования воздуха и центральным отоплением. Здесь должны быть легко моющиеся, нескользкие полы, стены из гигиеничных материалов, яркое освещение. Раздевалки должны иметь скамейки для минимум 18 человек, крючки или запирающиеся шкафчики для минимум 18 человек, холодильник, доску для разбора стратегии, один рабочий стол, четыре стула, два массажных стола и льдогенератор. Массажная комната или зона должна располагаться отдельно, но непосредственно примыкать к раздевалке. Туалеты и другие

сантехнические помещения должны непосредственно примыкать к раздевалке и иметь прямой изолированный доступ из нее. В каждом из них должно быть минимум шесть душев, четыре умывальника с зеркалами, одна ванна для мытья ног, три писсуара, три унитаза (с сиденьями), две электророзетки для бритв и две сушилки для волос.

**Тренерский офис.** Месторасположение: примыкает к раздевалкам команд. Количество: два отдельных офиса. Минимальный размер: 16 м<sup>2</sup>. Тренерские офисы должны иметь хорошую вентиляцию, систему кондиционирования воздуха и центральное отопление, легко моющиеся, нескользкие полы, стены из гигиеничных материалов, яркое освещение. В тренерских офисах должны быть одна душевая кабина, один унитаз, три шкафчика для одежды, один письменный стол, четыре стула и маркерная доска.

**Раздевалки судей. Судейская зона.** Месторасположение: главная трибуна. Количество: две отдельные раздевалки. Минимальный размер: 30 м<sup>2</sup>. Они должны давать прямой и безопасный

доступ к игровой зоне и быть недоступны для зрителей и журналистов. Они должны быть отделены от раздевалок игроков, но находиться неподалеку.

Судейские помещения должны иметь хорошую вентиляцию, систему кондиционирования воздуха и центральное отопление, легко моющиеся, нескользкие полы, стены из гигиеничных материалов, яркое освещение. В судейских помещениях должны быть крючки или шкафчики для одежды на пять человек, пять стульев или скамьи на пять человек, стол с двумя стульями, массажный стол и холодильник.

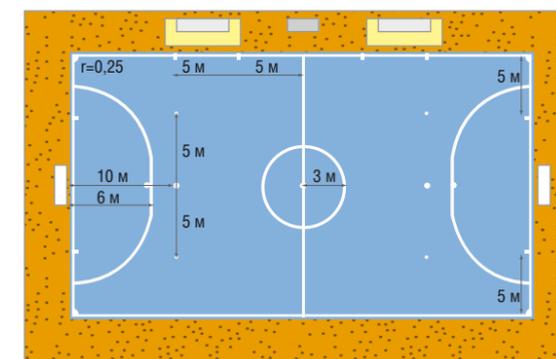
Туалеты и другие сантехнические помещения должны непосредственно примыкать к раздевалке и иметь прямой изолированный доступ из нее. В них должно быть не меньше двух душевых кабин, одного умывальника с зеркалом, одного писсуара, одного унитаза, одной розетки для электробритв и одной сушилки для волос.

### Пункт первой медицинской помощи, допинг-контроль

Это помещение будет использоваться игроками, официальными лицами, гостями VIP и сотрудниками охраны. Месторасположение: в зоне раздевалок команд, как можно ближе к раздевалкам и игровой площадке, с легким доступом к выходу на улицу, к месту парковки транспорта скорой помощи. Двери и коридоры, ведущие в это помещение, должны быть достаточно широкими для носилок и инвалидов колясок. Минимальная площадь: 20 м<sup>2</sup>.

В помещении должны быть: диагностический стол, пара складных носилок (в дополнение к имеющимся у игровой площадки), умывальник с горячей водой, ванна для мойки ног с горячей водой, стеклянный шкафчик для медикаментов, запирающийся нестеклянный шкаф, процедурный стол и телефон (внешний и внутренний). Помещение

### РАЗМЕРЫ ПЛОЩАДКИ ДЛЯ ФУТЗАЛА



- Скамья запасных
- Стол судей

### ПЛАН РАССТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЯ НА ИГРОВОЙ ПЛОЩАДКЕ



- Отдельные позиции ЕБР/ТСН
- Отдельные позиции репортеров
- Отдельные позиции МСР ЕБР/ТСН
- Общие позиции экспресс-интервью
- Отдельная позиция экспресс-интервью
- Отдельная позиция презентаций на игровой площадке
- Общие позиции ведущих программ до/после матча

### ПЛАН РАЗМЕЩЕНИЯ ТЕЛЕКАМЕР



- Фиксированная телекамера
- Переносная телекамера



должно иметь стены или перегородки, которые позволили бы разделить его при необходимости на две части. Кроме того, в медпункте должно быть в наличии все необходимое оборудование.

Каждый спортзал должен иметь помещение для проведения допинг-контроля, включающее комнату ожидания, рабочую комнату и санузел, сообщающиеся друг с другом. Месторасположение: рядом с раздевалками команд и судей, недоступно для публики и журналистов. Минимальная площадь: 36 м<sup>2</sup> (включая туалет, рабочую комнату и комнату ожидания).

Помещения для допинг-контроля должны иметь хорошую вентиляцию, систему кондиционирования воздуха и центральное отопление, легко моющиеся, нескользкие полы, стены из гигиеничных материалов, яркое освещение. В рабочей комнате должны быть письменный стол, четыре стула, умывальник с зеркалом, телефон (внешний и внутренний) и запирающийся шкаф для пробоотборных колб. Санузел примыкает к рабочей комнате с непосредственным и изолированным доступом из нее, достаточно

просторный для того, чтобы в нем поместились два человека. Санузел должен иметь один унитаз, один умывальник с зеркалом и одну душевую кабину. Комната ожидания непосредственно примыкает к рабочей комнате и должна иметь достаточно места для того, чтобы рассадить восемь человек и поставить холодильник и телевизор.

### Зоны разминки игроков

Каждый спортзал должен иметь две зоны для разминки команд, чтобы игроки имели возможность разогреться, даже если проводятся сдвоенные матчи. Месторасположение: рядом с раздевалками. Минимальная площадь: 50 м<sup>2</sup> на каждую. Зоны разминки должны быть окружены гладкими стенами без выступающих участков. Поверхность стены должна быть покрыта амортизирующим материалом, чтобы предотвратить травмы от столкновений, а под потолком необходимо укрепить свободно провисающую сетку. В этих помещениях должны быть хорошая вентиляция и яркое освещение, их нужно оборудовать кондиционерами. Необходимо защитить светильники от поврежденных футбольным мячом.

### Табло счета и видеозащиты

Все современные спортзалы должны быть оснащены электронной системой коммуникации со зрителями. Это может быть достаточно простое табло счета или же более сложный и дорогой гигантский светодиодный видеозащиты, на котором можно показать, например, повтор острого момента и другие теле- и видеосюжеты. Эти экраны могут использоваться как дополнительный источник дохода, если на них показывается реклама. Расположение этих экранов внутри спортзала очень важно и должно быть продумано на ранних стадиях проектирования. Обычно в спортзале устанавливается четыре экрана, чтобы обеспечить достаточно прямой, качественный просмотр зрителям на всех трибунах. Одна из предпочтительных позиций – это видеозащиты модуль, подвешенный к потолку и не создающий проблем для зрителей.

Место судьи-хронометриста (четвертого судьи) должно быть подключено к табло счета, показывающему все необходимое для матча по футболу.

### ПАРАМЕТРЫ МЕСТ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ СМИ НА МАТЧАХ РАЗНОГО СТАТУСА

	НАЦИОНАЛЬНЫЕ МАТЧИ	МЕЖДУНАРОДНЫЕ МАТЧИ
Места СМИ с рабочими столами	40	100
Места СМИ без рабочих столов	40	50
Подключение к Интернету: 30% кабельное, остальное беспроводное	40	100
Телефонные розетки	15	40
Кабинки теле- / радиокomentаторов с рабочими столами и мониторами *	2-3	4-5
Места теле- / радиобозревателей (без столов, только сиденья)	15	25
Места фотографов **	10	30

\* 1 кабинка = 3 сотрудника или до 9 обычных сидений. Предусмотреть все необходимое для подключения кабелей телетрансляции

\*\* 1 кресло на каждого

Части табло счета и видеозащиты могут использоваться для показа сообщений во время чрезвычайных ситуаций. Они должны быть подключены к системе резервного электроснабжения с трехчасовым аварийным сроком работы в случае отключения обычного электроснабжения.

### Места для СМИ и комментаторов

Нужно обеспечить легкий доступ из помещений СМИ, таких как пресс-центр, микст-зона и зал пресс-конференций. Трибуна СМИ должна проектироваться по модульной системе, чтобы ее вместимость можно было значительно увеличить при подготовке к проведению более крупных соревнований. В случае если потребность в местах для СМИ будет особенно высокой, следует переоборудовать часть обычных зрительских мест в места для СМИ и телекомментаторов. Кабинки комментаторов должны отделяться от зрителей плексигласом или другим подобным материалом для звукоизоляции. Окончательно количество мест для представителей СМИ определяется

местными потребностями. Ориентировочные цифры приведены в таблице «Параметры мест для представителей СМИ на матчах разного статуса».

Вместимость пресс-центра спортзала (ПЦ) должна быть обусловлена вместимостью трибуны СМИ. Например, на матчах, где для СМИ отведено 200 мест на трибуне, необходимо примерно 60 рабочих мест в ПЦ. Из 200 журналистов примерно 50 обычно остаются и работают на трибуне, около 50 направляются в микст-зону и около 50 покидают стадион, чтобы работать дома или в своей редакции. Таким образом, работать в пресс-центре остаются 50 журналистов. Необходимо предусмотреть санузлы для мужчин и женщин. Как правило, количество рабочих мест в пресс-центре рассчитывается как 25% от общего числа мест на трибуне СМИ. В это число не входят журналисты-гости и вспомогательный персонал ПЦ.

Зал для проведения пресс-конференций должен иметь минимальную площадь примерно 100 м<sup>2</sup>. Точная цифра будет зависеть от количества журналистов и телевещательных

компаний, присутствующих на матче. Для ориентира: помещение площадью 100–125 м<sup>2</sup> обычно вмещает около 40 мест «театрального» типа для журналистов печатных изданий и шесть-восемь позиций для телекамер.

В зал пресс-конференций должно быть удобно попасть из раздевалок. Его необходимо построить амфитеатром. У одной из стен зала, предпочтительно ближайшей к двери из раздевалок, следует оборудовать подиум, где по мере необходимости будут размещаться тренеры, игроки, пресс-секретари и переводчики. Необходимо установить также декоративный задник, оформление которого может легко меняться по мере необходимости.

В противоположной стороне зала, напротив подиума, требуется оборудовать платформу, на которой смогут установить свои камеры и штативы не менее шести съемочных бригад телевизионных служб новостей (ТСН). Зал необходимо оснастить соответствующей аудиосистемой, с фиксированными микрофонами на главном столе, переносными микрофонами для



вопросов журналистов и микрофонным сплиттером, который позволит избежать огромного числа микрофонов перед тренерами и игроками. На важных матчах требуется рассмотреть возможность установки кабинок для синхронных переводчиков.

Количество парковочных мест для СМИ будет составлять 30% всех аккредитованных/зарегистрированных на матче или турнире представителей СМИ. Для фотографов рекомендуется оставлять парковочные места как можно ближе к спорткомплексу, так как они обычно используют тяжелое оборудование.

### Микст-зона, зона экспресс-интервью, позиции фотографов

Микст-зона – это большое открытое пространство между раздевалками игроков и их отдельным выходом, через который футболисты покидают спортзал, чтобы сесть в автобусы своих команд. Микст-зона предназначена

для того, чтобы представители СМИ имели возможность поговорить с игроками, проходящими через нее, и взять у них интервью. Важно разделить вход для СМИ и вход для игроков. Эта зона должна быть недоступна для публики. Необходимая площадь будет зависеть от важности матча и ожидаемого количества журналистов. Для создания хороших условий работы ее следует планировать из расчета 2,5 м<sup>2</sup> на каждого журналиста. Обычно помещение площадью 300 м<sup>2</sup> комфортно разместит 40–60 представителей СМИ.

Места экспресс-интервью используются для проведения в прямом телеэфире интервью после окончания матча и интервью с тренерами в начале или в конце перерыва между таймами. Такие места размещаются между раздевалками и игровой площадкой. Самое лучшее – организовать одно или, предпочтительнее, два места в тоннеле, ведущем на игровую площадку, если там имеется свободное пространство и тоннель не слишком узкий.

На линии ворот и на боковой линии напротив главной трибуны для фотографов отводятся четыре выделенные зоны у поля. Они начинаются за линией ворот в углу и продолжаются вдоль боковой линии до средней линии напротив главной трибуны. Обычно предусматривается примерно 30 мест с сиденьями и, если возможно, с кабельным или беспроводным подключением к Интернету, а также с розетками электропитания. Разрешение работать там дается только ограниченному числу фотографов, которым необходимо предоставить специальные устройства доступа, например нагрудные аккредитационные карточки для фотографов. Необходимо выделить и снабдить указателями вход на игровую площадку, который будет доступен для лиц с тяжелым оборудованием.

### Телевидение

Для телетрансляции высокого уровня могут использоваться многочисленные камеры, размещенные в разных местах стадиона, установленные на определенных позициях и используемые для проведения Кубка мира ФИФА по футзалу. Спецификация освещения должна учитывать реальные позиции телекамер, чтобы обеспечить каждую из них достаточным уровнем освещения для высококачественной съемки. Если необходимо, требуется получить дополнительные консультации телевещательных компаний или регионального телевизионного консорциума.

Спорткомплекс должен обеспечивать доступ для бригад телевидения и размещение телекамер вокруг игровой площадки. Все позиции телекамер должны давать им свободный просмотр всей игровой площадки и окружающих зон, включая скамейки запасных. Никакие несущие конструкции крыши, колонны или стойки не должны препятствовать движению или попадать в поле зрения камер, направленной в сторону игровой площадки.

Редакция SF выражает благодарность ФИФА™ за консультационную поддержку



Воздухоопорные сооружения третьего поколения – неограниченные возможности для любого вида спорта



Высокое качество. Индивидуальный подход к каждому проекту.

Тел.: +7 (495) 500 5610, +7 (495) 500 5620, e-mail: verteco@cnt.ru, сайт: www.verteco.ru

# АРХИ КОНКУРС 2012: ИТОГИ



ПОЛНЫЙ ОТЧЕТ О КОНКУРСЕ



НА САЙТЕ SPORTSFACILITIES.RU



**АРХИ 2012 КОНКУРС** а **АРХИ НОВОСТИ**  
журнал о спортивной архитектуре и дизайне

АРХИ КОНКУРС 2012 проводится журналом АРХИ НОВОСТИ. Поддержка на сайте [www.archinovosti.ru](http://www.archinovosti.ru)

АРХИ КОНКУРС 2012 – II конкурс на лучший проект в сфере дизайна и архитектуры. Каждый желающий творческий человек, вне зависимости от того, продвинутый ли он дизайнер или просто творец-любитель, сможет рассказать о себе и, возможно, прославиться в общенациональном масштабе!

Генеральный спонсор Архиконкурса компания «Жидкое-Дерево.рф»

Журнал «Архиновости» при поддержке Международной строительно-интерьерной выставки BUILDEX и генерального спонсора «Жидкое-дерево.рф» и восемь месяцев назад открыл конкурс на лучший проект в области архитектуры и дизайна. Принять участие в конкурсе

мог практически каждый, главным условием было наличие готовой творческой идеи и желания поделиться ею с окружающими. Строгого отбора, жестких правил и исключения нарушителей из конкурса не было, поэтому среди представленных 223 работ имеются как студенческие курсовые

проекты, являющиеся своего рода ступенью в творческом становлении автора, так и крупномасштабные многоплановые разработки уже профессиональных архитекторов или дизайнеров. Разброс тем был тоже широк: в редакцию журнала присылали как предложения по глобальной реконструкции и развитию территории жилых зон, так и концепты мини-вещиц вроде скакалок и светильников. Некоторые участники удивляли своим необычным подходом к реализации идеи, работы других показались интересными в плане самой задумки.

Были и те, к сожалению, чьи проекты вызвали резко негативный резонанс среди читателей. Тем не менее каждый имел право на свое мнение и, конечно же, заслуживал внимания.

Стоит отметить, что среди общего списка оказалось много работ на спортивную тематику: спортивные стадионы, арены, спортивно-развлекательные комплексы, горнолыжные курорты, центр боевых искусств и прочие площадки для занятия различными видами спорта. Часть проектов близка к реализации, их постройка планируется

в ближайшем будущем. Есть и совсем «неземные» постройки, результат бесконечной фантазии автора. К сожалению, ни один из спортивных проектов не вошел в число победителей, а это значит, что архитекторам – настоящим и будущим – есть над чем работать в этом направлении. В состав жюри конкурса вошел один из экспертов журнала SF – архитектор Алексей Андреев. По просьбе редакции он дал комментарий к проекту, который оказался в фокусе нашего внимания. ■

Читайте материал в рубрике «Архитектура»



# КУЛЬТУРНО-СПОРТИВНЫЙ КОМПЛЕКС: ПОСЕЛОК ЭСТО-САДОК АДЛЕРСКОГО РАЙОНА ГОРОДА СОЧИ

## CULTURAL AND SPORTS COMPLEX in the village of Esto-Sadok of Adler district of the city of Sochi

Эта работа была представлена на конкурс Александром Плясуновым из Екатеринбурга. Этот проект не стал победителем Архиконкурса 2012, но наш интерес к нему не случаен. Цель данного проекта – создание культурно-спортивного комплекса, отвечающего всем современным требованиям для семейного досуга и отдыха или проведения спортивных и культурных мероприятий. Главная идея объемно-пространственной композиции комплекса – разделение культурно-массовой и спортивной функций сооружения с возможностью их взаимодействия через общую часть. Стилистически проект выполнен в подчеркнуто модернистской эстетике с целью показать инновационный характер проектируемого комплекса. Комментарии представленный проект архитектор Алексей Андреев и независимый эксперт фитнес-индустрии Ольга Малыгина.

This work was presented at the competition by Alexander Plyasunov from Yekaterinburg. This project has not won the Archicontest 2012 competition, but our interest in it is not accidental. The purpose of this project is the creation of the cultural and sports complex for family leisure and recreational activities or sporting and cultural activities that meets all modern requirements. The main idea of the structural composition of the complex is the separation of mass cultural function and sports facilities function, at the same time maintaining the ability to interact through their common part. Stylistically,

the project is executed in an emphatically modernist aesthetics – it has been done in order to show the innovative nature of the planned cultural and sports complex. Comments on the draft of the project were made by the architect Alexey Andreev and the independent expert of fitness industry Olga Malygina.

**Функциональный состав комплекса**

Весь комплекс разделен на пять частей

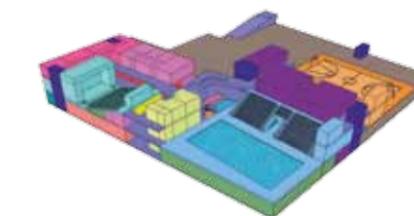
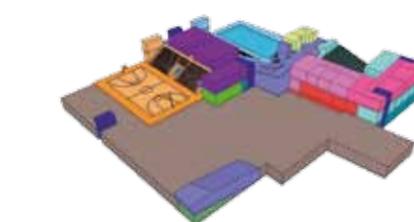
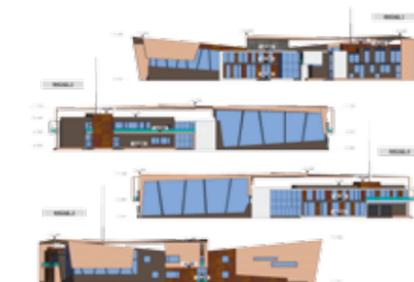
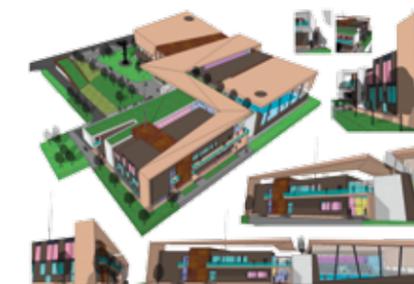
1. Спортивная часть (3549 м<sup>2</sup>):
  - ▶ спортзал;
  - ▶ бассейн;
  - ▶ фитнес (тренажерный зал, залы единоборств, настольные виды спорта);
  - ▶ прокат спортивного инвентаря;
  - ▶ медпункт;
  - ▶ раздевалки, душевые, с/у, сауны, подсобные помещения.
2. Культурная часть (1678 м<sup>2</sup>):
  - ▶ кинотеатр/театр;
  - ▶ дискотека (ночной клуб), расположена на -1 этаже;
  - ▶ кафе, интернет-кафе;
  - ▶ библиотека, медиатека;
  - ▶ детская комната;
  - ▶ подсобные помещения.
3. Административная часть (384 м<sup>2</sup>):
  - ▶ администрация комплекса (офисы, серверная, архивная).
4. Общая часть (2484 м<sup>2</sup>):
  - ▶ пешеходные коммуникации (вестибюль, холлы, коридоры, лестницы, лифт);
  - ▶ гардероб, загрузки, с/у, МОП, декоративный бассейн;
  - ▶ инженерные и технические помещения.
5. Подземная автостоянка на 105 машино-мест (3450 м<sup>2</sup>).

**Конструкции**

Конструктивная схема сооружений – каркас.

**Фасады**

Главная идея пластического решения фасадов заключается в гармоничном сочетании четырех материалов, таких как дерево, бетон, стекло и металл. Обширное остекление общей части комплекса в сочетании со стеклянными вставками в уровне пола первого этажа и двухсветные пространства второго этажа позволяют проникать естественному освещению обеих этажей во все пешеходные коммуникации комплекса.



### Комментарий архитектора к проекту

Хорошо закомпонован, крепко сбит, ярко, сочно, красиво подан. Современные отделочные материалы, фактуры, модные решения, неплохая идея разделения функциональных зон и людских потоков, эффектные визуализации – все вроде бы красиво, но не победил. Почему? Давайте разбираться.

▶ С профессиональной точки зрения не хватает ситуационного плана для понимания местоположения объекта, его окружения, а также целевой группы и экономического обоснования целесообразности. Имея несколько проектов в данном месте, могу отметить, что нет там таких территорий, которые отражены на моделях, а еще следует учитывать инженерно-геологические условия района, его высокую сейсмичность, но это касается паркинга и конструктивного решения, в том числе фасадного.

▶ Паркинг, кроме отмеченных выше условий, не впишется в предложенную сетку осей, не учитывает возросшие требования к размерам автомобилей, ширине проездов, пандусов и радиусам поворота. На площади 3450 м<sup>2</sup> у автора разместилось 105 машино-мест, что составляет 32,8 м<sup>2</sup> на одно машино-место, с учетом проездов. Реально же получится не более 75 машино-мест при очень хорошей плотности 45 м<sup>2</sup> на одно машино-место. Далее паркинг должен иметь понятную логику движения, которая в данном проекте отсутствует, имеет узкий, некомфортный въезд.

▶ Архитектурные решения выполнены без учета конструкций, нет опорных элементов. Кровля, переходящая в ограждающие конструкции стен, «зависает», разрезанная большими протяженными витражами, а как только будут появляться конструктивные элементы, архитектурный замысел будет меняться и утратит ту легкость, которая возможна лишь на картинках. Станет очевидно, что

паркинг не решается, планировки изменяются.

▶ Сама идея неплохая, но намешано очень много разных функций, возможно, в погоне за инновационным характером проектируемого комплекса: тут тебе и спорт, и фитнес, кино и дискотека, даже библиотека. Хорошо это или плохо, ответ может дать экономический расчет с учетом прогноза заполняемости комплекса; это такое «два в одном», что, возможно, подойдет небольшому городу, но вряд ли будет востребовано в Эсто-Садке: состав и целевая аудитория там иная. Бассейн и спортзал имеют на двоих почти 1 тыс. зрителей, а кинотеатр всего 305, танцпол рассчитан на 100 человек – нет внятной концепции.

▶ Очень большая площадь остекления. Это большой плюс для бассейна и фитнеса, красиво с точки зрения решения фасада, но не подойдет для игрового спортивного зала. Яркое солнце, восточная сторона, непостоянное освещение не соответствуют требованиям игровых видов спорта.

▶ В условиях Красной Поляны могла бы найти больше функций кровля, ее взаимосвязь с бассейном и фитнесом, зоной отдыха и кафе.

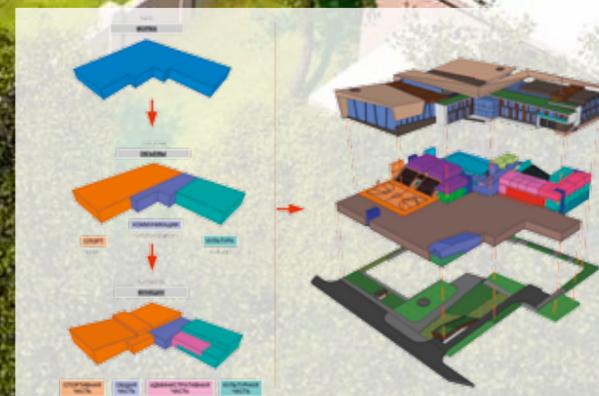
Я остановился на тех моментах, которые остаются за кадром для тех, чья профессия не связана с архитектурой и строительством, и тех, кто не занимается профессионально инвестированием, обозначил лишь штрихи к пониманию и ответственности решаемых задач.

Алексей Андреев

ЭКСПЕРТНЫЙ ПРОФИЛЬ



НА САЙТЕ SPORTSFACILITIES.RU



#### Алексей Андреев

Эксперт SF, руководитель проектного бюро крупной инвестиционной компании, генеральный директор проектной мастерской «А+»; главный архитектор проектов, член СМА. Автор трех проектов олимпийских объектов, подготовленных на стадии заявки, в том числе – альтернативного проекта конькобежного центра (8 тыс. мест), Сочи, Имеретинская низменность, 2006–2007 гг., по которому реализована Большая ледовая арена в Сочи, Имеретинская низменность.

#### Alexey Andreev

SF expert, head of the project office of an investment company, CEO of the “A +” design studio, the chief architect of the project, a member of the SMA. The author of three projects of Olympic facilities, prepared at the application stage, including – an alternative Skating Center project (capacity of 8 thousand seats), Sochi, Imereti lowland 2006–2007 according to which large ice arena in Sochi, Imereti lowland was implemented.

## Комментарий независимого эксперта фитнес-индустрии

Объект оценки – планировочные решения культурно-спортивного комплекса.

Предмет оценки:

- ▶ организация потоков посетителей/сотрудников внутри комплекса;
- ▶ достаточность помещений (основных, на которых предоставляются услуги, и вспомогательных);
- ▶ соотношение площадей помещений;
- ▶ реализация данного проекта как бизнес-проекта, т. е. с учетом эффективности расположения и использования помещений.

Условие, которое принято как выполненное, – маркетинговая оценка рынка спортивно-оздоровительных услуг в населенном пункте:

- ▶ наличие целевой аудитории, достаточной для заполнения данного комплекса (должно быть не менее 200 тыс. постоянно проживающих жителей (не дачников, а постоянных жителей) ценового сегмента не ниже среднего, добирающихся до комплекса на автомобиле за 15–20 минут);
- ▶ должно быть принято решение о реализации комплексного пакета спортивно-оздоровительных услуг (т. е. в прайсе клуба нет абонементов только на бассейн или только на посещение залов) – все услуги включены в клубную карту.

Оценка проекта – высокая! По опыту консультирования данные планировочные решения можно реализовать с учетом некоторых доработок. На практике редко можно встретить самостоятельно выполненный архитектором проект с минимумом доработок, которые представлены ниже.

Для данного комплекса выявлены четыре недостатка (первый недостаток больше относится к маркетинговой

части проекта; второй – к продуктовой, а именно, к процессу обслуживания клиента и вовлечению пользователем дополнительными услугами клуба; третий – ошибка в перемещении клиентских потоков; четвертый – площади функциональных помещений):

1. Отсутствие организованного детского фитнеса (в том числе детских раздевалок при бассейне). Как пройдет в бассейн папа с пятилетней дочерью, если они планируют самостоятельное плавание? Для данной клиентской пары нет условий для занятий. А в универсальном спортивно-развлекательном комплексе основной категорией посетителей будут являться семьи. Организация услуг и зонирование помещений под детский фитнес для данного комплекса является приоритетом с точки зрения бизнес-модели: за счет возможности занятий с детьми клуб привлечет больше взрослых.

2. Функционал медицинского кабинета. Если рассматривать его только как наличие врача для оказания первой помощи при несчастных случаях и осуществления допуска в бассейн, то с точки зрения бизнеса это проставляющее помещение. Пользователей российских фитнес-клубов (особенно новичков) необходимо научить тренироваться. Для этого крайне важным является встраивание врача в процесс «ведения» клиента, а именно: врач не только проводит осмотр, но и осуществляет допуск/недопуск клиента к услугам на основании диагностики, которую проводит в кабинете при первом визите клиента в клуб. После этого тренер получает результаты диагностики, допуски к услугам (по списку услуг, реализуемых в клубе) и составляет программу пользования услугами на ближайший период (два-три месяца). Речь идет не об инструктаже в тренажерном зале (некоторые группы клиентов не заинтересованы в занятиях там), а о формировании тренировочного плана на основании потребностей и возможностей клиента (периодичность, частота,

продолжительность посещения клуба). С этой точки зрения кабинет врача должен находиться в «сухой зоне» при движении клиента из раздевалки в тренажерный зал или поблизости от тренажерного зала, но обязательно после раздевалки, т. к. клиент на диагностику должен прийти в кроссовках и спортивной одежде.

3. Распространенная ошибка при проектировании – организация массажных кабинетов в «сухих» или даже «грязных» зонах.

При данном расположении кабинета массажа клиент сначала должен посетить душ (т. е. зайти в раздевалку), а потом, завернувшись в полотенце или халат, выйти обратно в «грязную» зону, где клиенты в верхней одежде и с сумкой с вещами идут в раздевалку. Такая организация клиентского потока ограничит количество желающих посещать массажный кабинет!

4. Площадь тренажерного зала необходимо увеличить минимум вдвое! Это рекомендовано с точки зрения возможности реализации дополнительных услуг (персональные тренировки), чтобы совмещать со свободным самостоятельным посещением клиентами зала. Расставить достаточное количество единиц оборудования будет невозможно, если рассчитывать на разные уровни подготовленности клиентов, которыми являются обычные граждане.

Также площадь инвентарных помещений (четыре) слишком большая! Их можно использовать функционально.

Помещение проката нефункционально, т. к. в каждой тренировочной зоне (бассейн, тренажерный зал, универсальная площадка (УСП)) должен быть дежурный тренер. Он и будет выдавать необходимый инвентарь. А дополнительные сервисные вещи можно выдавать/продавать на рецепции при входе.

Таким образом, с точки зрения реализации клуба как бизнеса необходимо доработать:

1. Детский фитнес как услугу и, соответственно, как зоны.
2. Перенести кабинет врача (диагностики) в зону тренажерного зала.
3. Зону единоборств отдать тренажерному залу.
4. Большую инвентарную площадь (та, которая перед выходом на универсальную спортплощадку) перепрофилировать в зал (например, функционального тренинга).
5. Массажные кабинеты перенести в зону между выходом из раздевалок и бассейном (например, вместо помещения инвентарной, той, которая ближе к линии Ж).
6. Залу № 1 (фитнес) на –1-м этаже отдать площадь склада, т. к. нужен хотя бы один большой зал групповых программ. Второй зал можно уменьшить до 70–80 м<sup>2</sup>.
7. Под склад можно отдать помещение проката.
8. Зону единоборств можно реализовать либо вместо освобожденных помещений (массаж и медпункт), либо вместо инвентарной на этом же уровне. Около УСП тренерская комната может выполнять и функцию инвентарной.
9. После доработок необходимо «встроить» уборочные помещения для каждой из зон (т. к. используется разный инвентарь для помывки), проработать внутри помещений все расстановки оборудования, шкафчиков и т. п. Отдельно детализировать клиентские коммуникации во входной группе и в зоне рецепции, проработать движение вспомогательных услуг: прачечная, в том числе вынос из кабинетов массажа использованных простыней, и т. п.

Ольга Малыгина



**Ольга Малыгина** – Директор Института непрерывного образования работников государственной сферы и бизнеса, руководитель программы MBA-Intensive in fitness в Государственном университете управления (ГУУ), к. э. н., доцент кафедры «Маркетинг». Независимый эксперт фитнес-индустрии, опыт деятельности в индустрии – с 1996 года, реализовано более 30 фитнес-проектов в Москве, регионах России, странах СНГ.

**Olga Malygina** – Director of the Institute of Continuing Education of employees of the public sphere and business, Manager of the MBA-Intensive in fitness program at the State University of Management (SUM), Ph.D., Associate Professor of the “Marketing” department. Independent expert of fitness industry, has experience in the industry since 1996, implemented more than 30 fitness projects in Moscow, various regions of the Russian Federation and the CIS countries.

# ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ ФИТНЕС-КЛУБОВ

## SOFTWARE for fitness clubs

Современные руководители спортивных организаций понимают необходимость внедрения специализированных программных решений, позволяющих произвести комплексную автоматизацию работы фитнес-клуба. Каковы цели использования таких программных продуктов? За консультацией мы обратились к одному из экспертов в этой области, директору компании «Юниверс-софт» Тимошкову Виталию Игоревичу.

**– Виталий Игоревич, как долго Вы занимаетесь вопросом автоматизации спортивных предприятий?**

– Вопросом автоматизации я занимаюсь девять лет. В 2004 г. передо мной и моими партнерами встал вопрос об автоматизации принадлежавшего нам женского фитнес-клуба. После анализа готовых программных продуктов было принято решение о написании собственного программного обеспечения, которое удовлетворяло бы всем нашим

потребностям. Впоследствии данная программа перешла в коммерческий проект и известна сейчас как система «UNIVERSE-Красота». Коммерческий успех данной системы привел к появлению нового продукта для спортивных организаций – системы «UNIVERSE-Фитнес», которая к настоящему времени внедрена более чем на 300 предприятиях.

**– Какие требования к автоматизации предъявляют руководители спортивных организаций?**

– Так как мы с Вами говорим о предприятиях сферы услуг, то в основном наших потенциальных клиентов интересует программное обеспечение, представляющее собой CRM-систему (Customer Relationship Management – система управления взаимоотношениями с клиентами), учитывающую специфику обслуживания клиентов в спортивных организациях. Такая система представляет собой клиентскую базу данных со стандартным набором функций, требуемых для автоматизации обслуживания клиентов в фитнес-клубах. К таким функциям относятся организация дисконтной системы; продажа карт и абонементов с ограничением по времени, количеству услуг, сроку действия; выписка и печать контрактов; организация проходной системы с проверкой клиента по фотографии и контролем за сроком действия карты; организация безденежной системы внутри клуба; предварительная запись на групповые и персональные тренировки; e-mail и SMS-поздравления и напоминания. Для удобства работы к такой системе должны подключаться кассовый аппарат (фискальный регистратор) и считыватели для работы со смарт-картами или картами с магнитной полосой.

**Modern managers of sports organizations understand the need for the introduction of specialized software solutions that offer the possibility of complex automation of the fitness club. How to choose a supplier? To get an advice, we spoke with one of the experts in this field – the director general of the company entitled “Universe-soft” Timoshkov Vitaly Igorevich.**



**Виталий Тимошков**  
Директор компании  
«Юниверс-софт»,  
эксперт в области  
специализированных  
программных решений

**– Какие еще процессы могут быть автоматизированы в клубе?**

– Если в фитнес-клубе есть бар, розничная продажа товаров или спа-зона (салон красоты), то работа этих зон также требует учета. В основном это складской учет, подразумевающий ведение склада: учет операций прихода/расхода товаров, расчет с поставщиками, проведение инвентаризаций и снятие остатков. В программе «UNIVERSE-Фитнес» такой учет полностью реализован, причем дополнительно подразумевается возможность списания материалов по нормам (калькуляционным картам), которая актуальна для предприятий, имеющих в своем составе спа-зону или салон красоты. Отдельным блоком стоит задача контроля за работой персонала, обычно она заключается в учете рабочего времени, расчете заработной платы и оценки эффективности работы. Для управляющего и владельца клуба необходим качественный отчетный блок, позволяющий анализировать работу клуба по различным параметрам.

**– Что такое СКУД и каково ее применение в фитнес-клубах?**

– СКУД – система контроля и управления доступом. Основными целями СКУД являются ограничение несанкционированного доступа клиентов в клуб (клиентов, не имеющих действующего контракта) и организация движения клиентов внутри. Как правило, доступ на вход ограничивается турникетом, а в зонах, требующих контроля, устанавливаются двери с электромагнитными замками и бесконтактными считывателями. Вход в зоны клуба организовывается с помощью электронных браслетов, которые персонально программируются для каждого клиента (в зависимости от контракта). Электронный браслет также может служить идентификатором клиента в баре или спа-зоне и являться ключом от шкафчика в раздевалке или сейфовой ячейки, если они оборудованы специальными электронными замками.

**– Каковы основные принципы работы с клиентами?**

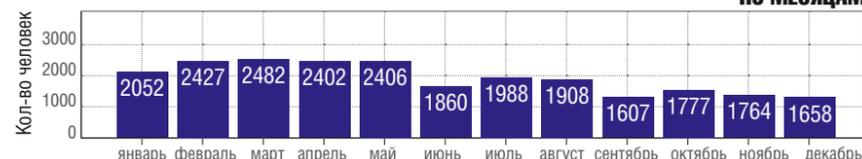
– К московским клиентам менеджер выезжает на презентацию, показывает возможности системы, отвечает на вопросы и составляет коммерческое предложение. После оплаты происходит установка и двухдневное обучение. Региональные клиенты могут ознакомиться с системой удаленно. Установочный комплект программы (диск, руководство пользователя, USB-ключ защиты) отправляется через экспедиторскую компанию. Установка системы не требует специальных знаний, поэтому любой системный администратор в силах установить и обслуживать наше программное обеспечение. В течение года клиенты получают бесплатные консультации и техническую поддержку. При крупных проектах возможен выезд нашего специалиста к клиенту.

**– Виталий Игоревич, спасибо за исчерпывающие ответы. Желаем компании успешного развития.**

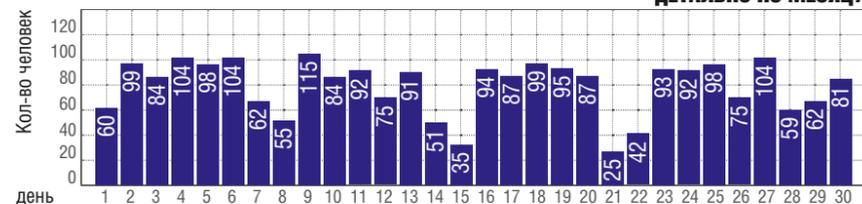
Беседовала Мария Иванова

### СВОДНЫЙ ОТЧЕТ (ГРАФИЧЕСКИЙ)

#### ДИНАМИКА ПОСЕЩЕНИЯ ПО МЕСЯЦАМ



#### ДЕТАЛЬНО ПО МЕСЯЦУ



### КОМПЛЕКСНАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ ФИТНЕС КЛУБОВ

#### ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ



#### КОМПЬЮТЕРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



#### СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДОСТУПА



#### ЭЛЕКТРОННЫЕ ЗАМКИ, БРАСЛЕТЫ, СМАРТ-КАРТЫ



8(495) 967-99-73

ООО «Юниверс-софт»  
г. Москва, Дмитровское шоссе, 157  
www.universe-soft.ru

# НОВАЯ СИСТЕМА ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ ЗА ТРИБУНАМИ АРЕНЫ «ЮГРА»

Видеонаблюдение за происходящим на трибунах является неотъемлемой частью обеспечения безопасности зрителей и участников спортивных соревнований.

**Video surveillance of what is happening in the spectators' stands of the stadium is an integral part of ensuring the safety of spectators and participants in sporting events.**

В наше время вопросы безопасности проведения спортивных и массовых мероприятий стоят довольно остро. И очень многое, с точки зрения обеспечения спокойствия зрителей и участников соревнований, во время таких мероприятий меняется в лучшую сторону. Но жизнь вносит свои коррективы. Уточняются требования, появляются новые задачи. Обновляются спортивные и технические регламенты проведения спортивных мероприятий.

Спортивный объект должен иметь условия и возможности для проведения соревнований и приема болельщиков. И чем выше уровень соревнований, тем выше требования. Стадион, ледовая арена, бассейн, любой спортивный объект для соответствия этим требованиям должен иметь ряд технических систем, обладающих вполне конкретными характеристиками.

Например, система освещения должна не просто освещать, она должна иметь строго оговоренные уровни вертикальной и горизонтальной освещенности, источники света – определенный уровень цветопередачи и т.д. Если же рассматривать систему видеонаблюдения, то она по современным требованиям

должна иметь разрешающую способность, позволяющую не просто различать, но и четко идентифицировать людей и объекты. Она также должна вести непрерывную запись мероприятия с различных точек, с высоким разрешением и обязательным хранением этой записи в течение вполне определенного срока.

Время летит незаметно, развиваются технологии, меняются требования, и когда-то установленные системы устаревают по своим характеристикам и уже не удовлетворяют регламентам соревнований. Эксплуатирующие организации часто сталкиваются с этим. Выход здесь один: устанавливать такую систему, которая бы не только отвечала необходимым требованиям сегодняшнего дня, но и имела возможность расширения, модернизации. Кроме того, любой инцидент безопасности может привести к значительным штрафам для спортивного объекта. Поэтому установка грамотно спроектированной системы видеонаблюдения, отвечающей современным требованиям, позволяет избежать этих ненужных расходов.

Случилось так, что система видеонаблюдения за трибунами на арене «Югра» (г. Ханты-Мансийск), на которой

## NEW VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM: behind the stands of the "Ugra" arena

проводятся матчи Континентальной хоккейной лиги, перестала удовлетворять требованиям технического регламента КХЛ.

Мы, как компания, имеющая определенный опыт проектирования различных медиасистем для спортивных объектов, в том числе и систем видеонаблюдения, взялись за этот проект с обычной для нашей компании тщательностью. Предстояло подготовить решение, которое бы полностью удовлетворяло требованиям технического регламента КХЛ, обладало высокими техническими характеристиками, было просто в обслуживании, надежно в эксплуатации и экономически эффективно. И нам, как мы считаем, это удалось. Наше решение было следующим.

Арена «Югра», красивый, современный ледовый дворец, вмещает 5,5 тыс. зрителей, имеет 16 рядов, семь секторов различной вместимости. Для того чтобы однозначно различать лица болельщиков и любые предметы на самых дальних рядах, мы использовали как стационарные, так и поворотные камеры высокого и сверхвысокого разрешения. Наша система обеспечивает высокую детальность получаемого изображения. При помощи 18 стационарных камер Arecont Vision фиксируется все происходящее, а при

помощи семи поворотных камер Bosch обеспечивается уверенная идентификация людей на трибунах.

Самый высокий накал страстей кипит в фанатских секторах. Учитывая высокую эмоциональную нагрузку именно в этих секторах – болельщиков-гостей и болельщиков-хозяев площадки, видеонаблюдение здесь ведется увеличенным количеством фиксированных камер. Сектор болельщиков-гостей контролируется двумя видеокамерами. Сектор болельщиков-хозяев контролируется четырьмя видеокамерами.

Ракурсы установки камер выбирались нами для обеспечения максимально точного контроля за происходящим на трибунах.

Стационарные камеры для этого проекта – это современные камеры для систем видеонаблюдения с высокой разрешающей способностью, использующие подключение по кабелю «витая пара» (Ethernet), так называемые IP-камеры. Этот кабель дешевле по сравнению с обычным видеокабелем. Кроме того, по одному такому кабелю, помимо передачи сигналов управления и изображения, можно также подавать и электропитание по технологии PoE (Power over Ethernet). Дополнительного кабеля питания не требуется.

Поворотные видеокамеры, в силу своей специфики, нуждаются в дополнительном электропитании и получают его от специальных узлов подключений, куда сходятся сигналы со всех, в том числе и стационарных, камер. Оборудование, расположенное в каждом таком узле, защищено от вероятных сбоев источником бесперебойного питания. Узлы подключения при необходимости позволяют расширить систему, т.е. установить большее количество камер.

Особое внимание при проектировании нами было уделено посту наблюдения – месту, куда сходятся все сигналы с камер и где трудятся операторы системы. В помещении поста наблюдений

размещаются три рабочих места. Места операторов оснащены специальными компьютерами. Специализированное оборудование – видеосерверы с системой хранения – обеспечивают работу в ручном и автоматическом режиме. Емкость системы хранения позволяет хранить записанную информацию 14 дней и даже больше.

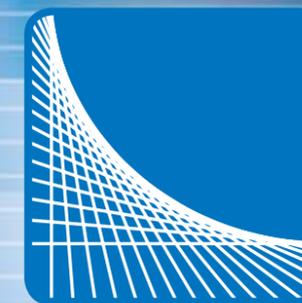
Информация со всех фиксированных камер группируется (выводится) на три широкоформатных монитора с диагональю 42". У каждого оператора имеется специальная клавиатура для управления поворотными камерами. Для удобства контроля изображений с поворотных камер используются семь видеомониторов меньшего размера (с диагональю 32"). Для удобства операторов все мониторы размещены на стене.

Операторы имеют возможность обработки получаемого изображения и возможность его распечатки на принтере (стоп-кадр).

Для обеспечения гарантированной работоспособности всего оборудования система снабжена источником резервного питания, для чего в помещении поста наблюдений устанавливается аккумуляторный ИБП (источник бесперебойного питания).

В результате арена «Югра» получила новую современную систему видеонаблюдения, позволяющую эффективно и в полном объеме осуществлять контроль и фиксацию обстановки на трибунах, гарантированно удовлетворяющую требованиям технического регламента КХЛ в части статьи 3 «Требования по оснащению сооружений», пункт 1.46. Система проста, не требует длительного обучения операторов, обладает возможностью модернизации в части установки дополнительных камер, увеличения сроков хранения записей. Надежность системы гарантируется качеством входящего в нее оборудования, знаниями и опытом наших инженеров. ■

Текст: Александр Самодин



СИНЕРГОС  
ГРУП

РЕШЕНИЯ, ПРОВЕРЕННЫЕ  
ВРЕМЕНЕМ



ЗАО «СИНЕРГОС ГРУП» специализируется на проектировании и эксплуатации медиа систем различного назначения для спортивных сооружений, киноконцертных залов, залов заседаний, театров, гостиничных и развлекательных комплексов.

119234, Москва,  
Ленинские Горы, д. 1, стр. 75  
Научный парк МГУ,  
корп. 7, офис 712  
тел.: +7 (495) 930-83-63  
факс: +7 (495) 930-85-13

# WHERE SPORT MEETS



SPORTACCORD CONVENTION IS THE LARGEST ANNUAL GATHERING OF INTERNATIONAL SPORTS RIGHTS HOLDERS IN THE WORLD

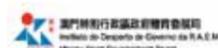
## HOW CAN YOU BENEFIT?

VISIT [WWW.SPORTACCORDCONVENTION.COM](http://WWW.SPORTACCORDCONVENTION.COM)

SPORTACCORD CONVENTION, 26-31 MAY, 2013  
LENEXPO EXHIBITION COMPLEX, SAINT-PETERSBURG, RUSSIA



GOLD PARTNERS:



Реклама

РЕФЕРЕНС-ОБЪЕКТ

КомплексСпорт

ООО «КомплексСпорт»  
+7 (831) 410-11-98  
info@complexsport.ru  
www.complexsport.ru

## СПОРТЗАЛ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЫ В НИЖНЕМ НОВГОРОДЕ

Комплексный подход к реконструкции  
и оснащению образовательных учреждений



Спортивное покрытие пола	Противоскользящее
Защита стен	Мягкая
Защита спортивного инвентаря	Мягкая
Маты для шведских стенок	Съемные
Рабочая поверхность матов	Антибактериальная

В комплекте поставки предусмотрен весь необходимый инвентарь и реквизит: разноуровневые и параллельные брусья, стойки для прыжков в высоту, гимнастические мостики, скамейки и бревна, канаты для лазанья, комплекты для флорбола, бадминтона и настольного тенниса, мячи, эстафетные палочки и многое другое. Все поставленное оборудование произведено компанией ELAN-INVENTA и отличается высоким качеством исполнения и применяемых материалов.

Реклама

# Группа компаний Спорт и Ко

ЗАО «ИнтерСпортСтрой»

ЗАО «СпортиКо»

ООО «Ф.К. Спорт»

## РАЗРАБОТКА И РЕАЛИЗАЦИЯ СПОРТИВНЫХ ПРОЕКТОВ ЛЮБОГО УРОВНЯ СЛОЖНОСТИ



125438, г. Москва,  
ул. Михалковская,  
д. 63Б, стр. 4, оф. 316  
тел. +7 (495) 510-62-18/19  
www.intersportpro.ru  
info@intersportpro.ru

Группа компаний «СпортиКо» выполняет работы по проектированию и строительству спорткомплексов, футбольных полей с искусственными и натуральными газонами с устройством инженерных систем, входящих в их состав.

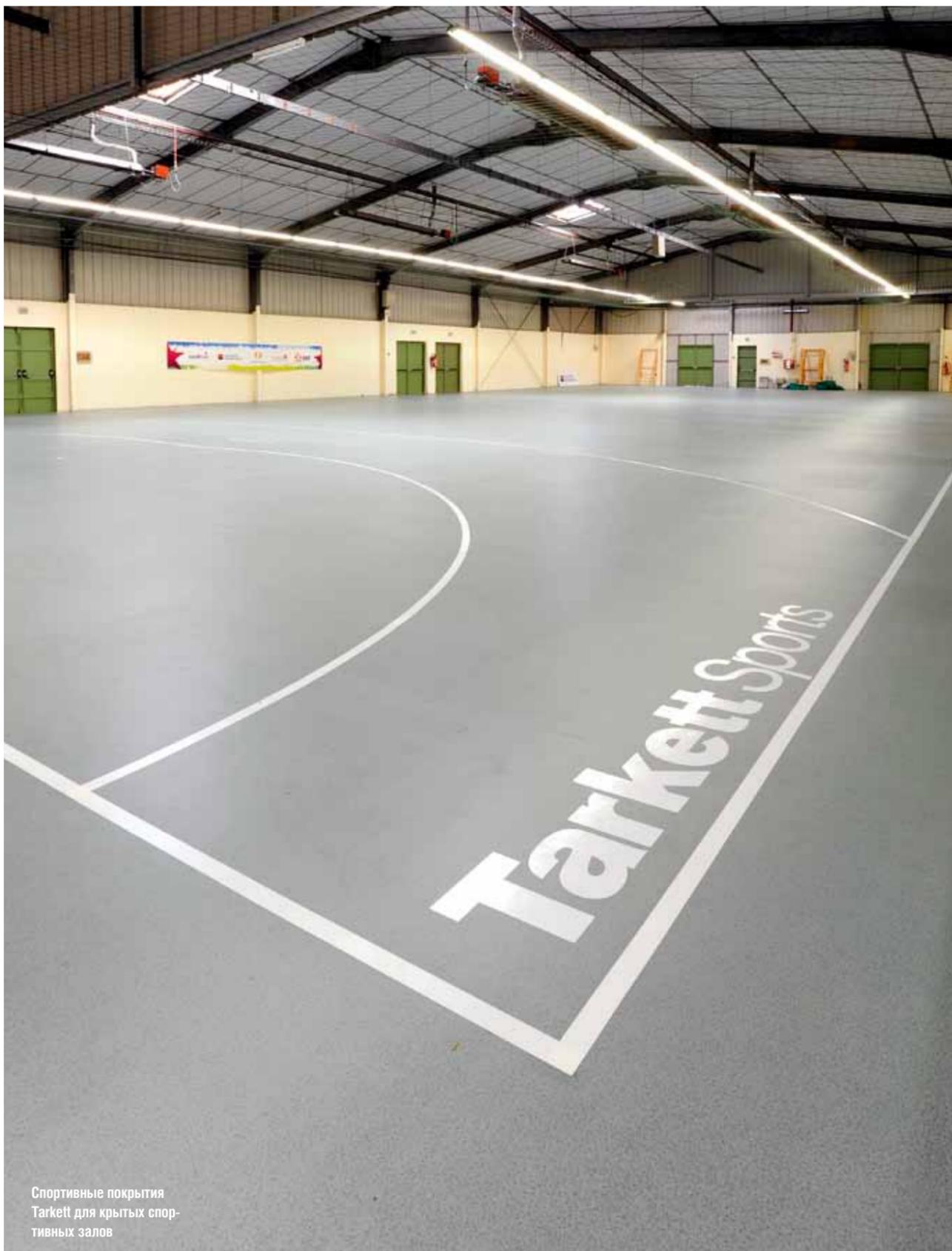
Накопленный компаниями опыт и объединенный потенциал позволяют разрабатывать и реализовывать проекты в области спортивного строительства любой сложности. Заказчиками Группы компаний «СпортиКо» являются многие клубы российской РФПЛ, ФНЛ и второй лиги, Федерация футбола Казахстана, а также ведущие футбольные клубы стран СНГ, такие как «Динамо» г. Минск, «Динамо» г. Киев, «Днепр» г. Днепропетровск, «БАТЭ» г. Борисов. Среди наших заказчиков также можно отметить ОАО «Олимпийский комплекс «Лужники», глав УпДК МИД РФ, ГМК «Норильский Никель», ИФД «Капиталь», ОАО «АВТОВАЗ»

и администрации многих российских республик и областей.

Группа компаний «СпортиКо» специализируется на проектировании и строительстве многофункциональных спортивных комплексов на территории России и стран СНГ, обладает собственным парком современной специализированной техники, рядом уникальных технологий в области строительства и реконструкции сооружений, имеет широкую географию успешно реализованных объектов, находящихся в разных климатических условиях России и стран СНГ, что подтверждает надежность используемых материалов, технологий и высокий профессионализм сотрудников.

Международные объекты Группы компаний «СпортиКо»:

- ▶ Поставка и монтаж искусственного покрытия с органическим наполнителем на стадионе «Астана Арена» (сертификат ФИФА\*\*), Казахстан.
- ▶ Строительство тренировочного поля с натуральным покрытием ФК «БАТЭ», Беларусь.
- ▶ Строительство тренировочного поля с искусственным покрытием ФК «Динамо», Минск, Беларусь.
- ▶ Строительство поля с искусственным покрытием, органическим наполнителем и инженерными системами на тренировочной базе национальной сборной «Талгар», Казахстан. ■



Спортивные покрытия  
Tarkett для крытых спор-  
тивных залов

## НАПОЛЬНЫЕ ПОКРЫТИЯ: ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И КОМФОРТА СПОРТСМЕНОВ, ИГРОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### FLOOR COVERINGS FOR SPORT FACILITIES: ensuring the safety and comfort of athletes and offering the best sports characteristics

При выборе спортивного покрытия важно обращать внимание на технические характеристики. Амортизационные свойства улучшают комфорт спортсменов на тренировках, уменьшая риск травмы при прыжках. Оптимальные параметры скользкости не дают блокировать движения спортсменов. Хорошие показатели по вертикальной деформации, амортизации, скользкости и отскоку мяча обеспечивают комфорт и безопасность для спортсменов и способствуют улучшению результатов.

**When choosing sports floor coverings it is important to pay attention to the specifications. Amortization properties improve the comfort of athletes in training and reduce the risk of injury when jumping. The optimal parameters of the slipperiness**

**allow avoiding blockage of the movement of athletes. Good performance in terms of the vertical deformation, amortization, slipperiness and rebound of the ball provides comfort and safety for the athletes and help improve the results achieved.**



Покрытие  
(Tarkett) в ПФК «Крылья  
Советов» (Самара, Россия)

## Потребности рынка и предлагаемые решения

Для каждого спортивного помещения можно выбрать оптимальное решение согласно потребностям. Покрытия, имеющие хорошие показатели по вертикальной деформации, амортизации, скользкости и отскоку мяча, обеспечивают комфорт для спортсменов и помогают им достигать наилучших результатов. Специалисты компании Tarkett, учитывая требования современного рынка, а также физические и физиологические особенности спортсменов, разработали универсальное спортивное ПВХ-покрытие Omnispports для крытых спортивных залов, о которых мы расскажем сегодня.

Для универсальных залов для занятия аэробикой, общей физической подготовкой и игровыми видами спорта идеально подходит универсальное покрытие Omnispports Reference толщиной 6,5 мм, имеющее высокую амортизацию – от 26% и более, необходимую при интенсивных тренировках. Такое

покрытие демонстрирует хорошие показатели по отскоку мяча и обладает высокими показателями износостойкости. Также важное значение для использования в универсальных спортивных залах имеет наличие достаточного количества расцветок и гигиеничность покрытия.

Для спортивных залов, где занимаются спортсмены весом до 80 кг, подходит покрытие Omnispports Reference толщиной 6,5 мм. Для более атлетичных спортсменов (весом более 80 кг) оптимальным решением для полупрофессиональных и профессиональных мультифункциональных и игровых площадок является покрытие Omnispports Excel с увеличенной толщиной 8,3 мм. Такое покрытие имеет наибольшую толщину, а значит, и лучший амортизационный показатель (32–34%), который является определяющей характеристикой спортивного покрытия, обеспечивающей максимальный комфорт для профессиональных спортсменов.

Цветовые акценты и ассортимент дизайнов для верхнего слоя,

предлагаемый ведущими производителями, позволяют сделать правильный выбор для любого зала, в соответствии с его целевым назначением: они решают вопрос зонирования пространства спортивного помещения, выделяя различные зоны всевозможными цветовыми решениями, например штрафная зона и т. д.

Легкость в уходе обеспечивает специальная инновационная технология, используемая лидерами рынка спортивных покрытий. В процессе производства на покрытие наносится специальный защитный слой Top Clean XP. Это полиуретановая обработка, усиленная микрочастицами корунда, которая обеспечивает оптимальную износостойкость покрытия и представляет экономичное решение по сравнению со спортивным паркетом и наливными полами.

Именно верхний полиуретановый защитный слой Top Clean XP делает уборку покрытия легкой и недорогой.

## Нанесение разметки на покрытие: рекомендации экспертов

Одной из наиболее важных работ при укладке напольного покрытия является нанесение спортивной разметки. Схемы и правила нанесения разметки, ее цвет определяются правилами международных федераций.

При нанесении разметки следует пользоваться специальным инструментом, позволяющим проводить радиусные и прямые линии. В случае нанесения временной разметки используйте цветную клейкую ленту, а для постоянной – двухкомпонентную полиуретановую краску.

Рекомендации экспертов по нанесению временной разметки таковы:

1. Ленту следует наносить после предварительной подготовки поверхности. Оптимальная сила адгезии (от лат. *adhaesio* – прилипание) в физике – сцепление поверхностей разнородных твердых и/или жидких тел) достигается при температуре от +16 до +27 °С.

2. При нанесении длинных прямых линий разметки (за исключением кривых с резкими изгибами) рекомендуется использовать аппликатор для маркировки пола. Для получения изогнутых линий ленту следует медленно наносить по внешней стороне линии-ориентира.

3. При нанесении изогнутых линий в первую очередь следует приклеивать внутреннюю сторону ленты вдоль линии-ориентира, затем аккуратно и не торопясь разглаживать линию по всей ширине – это позволит предотвратить ее отклеивание и растяжение.

4. Для наилучшего контакта клея с поверхностью рекомендуется наносить его с использованием ролика или ракеля.



Покрытие Omnispports  
(Tarkett), Картертон  
Колледж (Оксфордшир,  
Великобритания)





**Информация об эксперте**

Компания Tarkett – лидер в области производства спортивных покрытий, имеющих сертификаты международных спортивных федераций: Международной федерации баскетбола, Международной федерации гандбола, настольного тенниса, бадминтона и волейбола.

В 2004 году компания была официальным поставщиком Олимпийских игр в Афинах, где было уложено более 100 тыс. м<sup>2</sup> напольных покрытий.

С 2008 года Tarkett выступает официальным партнером Национального олимпийского комитета Франции. За годы сотрудничества компания Tarkett выступила надежным партнером качественных и безопасных интегрированных решений для Олимпийских игр в Пекине (2008 г.), Ванкувере (2010 г.) и Лондоне (2012 г.). Более 80 тыс. м<sup>2</sup> гомогенных покрытий было уложено в зданиях и учреждениях, построенных для Универсиады-2013 в Казани.

Спортивные покрытия Tarkett Omnisports соответствуют всем нормам европейского стандарта EN 14904 «Покрытия спортивных площадок», применяемого к крытым помещениям для занятия смешанными видами спорта, рекомендованы к применению и имеют сертификаты международных спортивных федераций.

5. При нанесении ленты внахлест, например при выполнении углов или соединении различных участков ленты, длина нахлеста должна составлять не менее 5 см.

6. При соединении встык, во избежание отклеивания, обоим концам ленты необходимо обеспечить максимальное прижатие к поверхности.

7. В местах, где движение спортсменов будет наиболее часто пересекать

линию разметки, требуется дополнительное закрепление. Также решением могут стать сделанные в ленте надрезы через каждые 10–15 см. Это предотвратит отрывы больших участков ленты и облегчит замену поврежденных участков.

Редакция выражает благодарность специалистам компании Tarkett за информационную поддержку и экспертные рекомендации

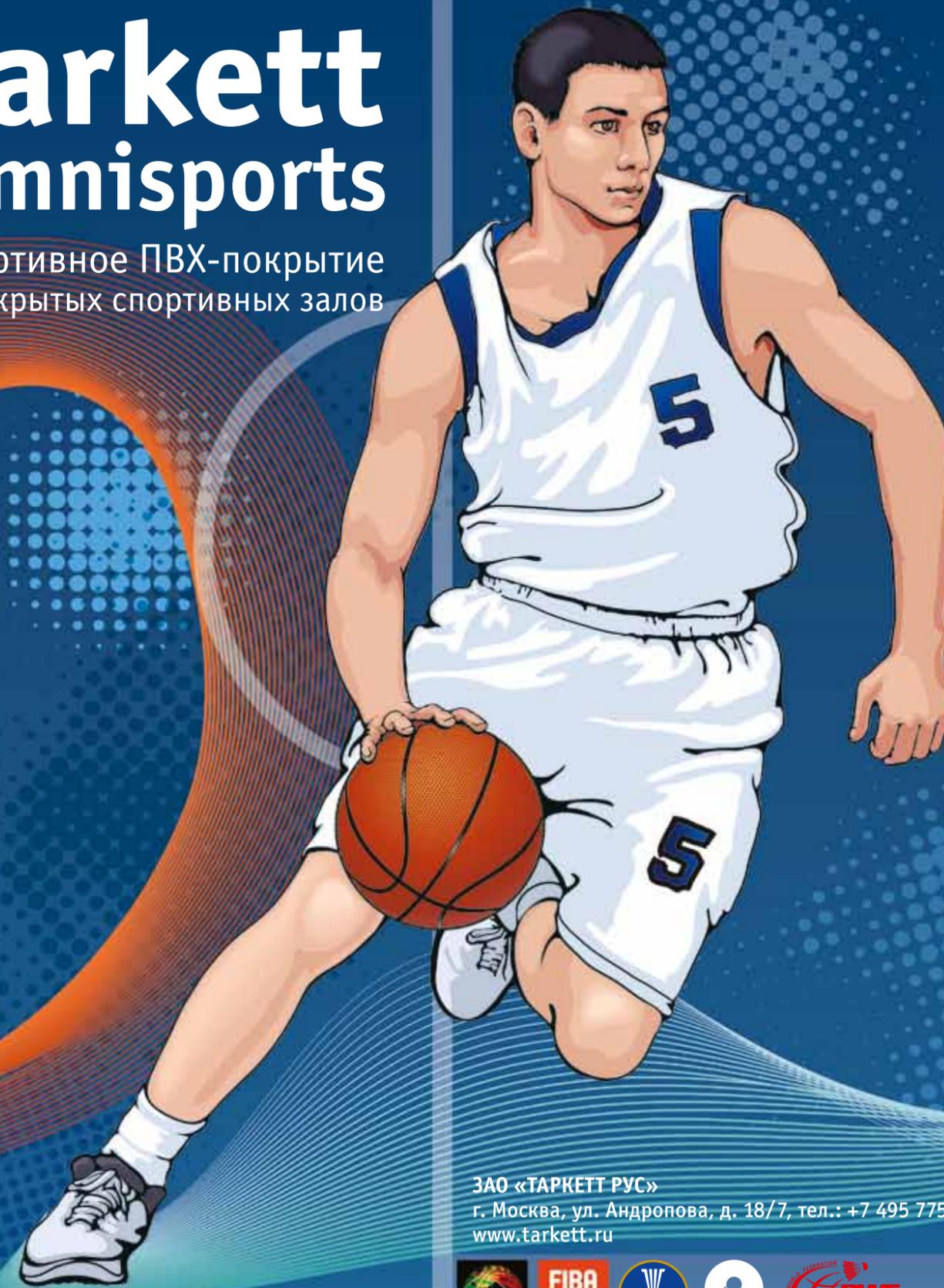
ОБЗОР РЕШЕНИЙ

НА САЙТЕ SPORTSFACILITIES.RU

# Tarkett Omnisports

Спортивное ПВХ-покрытие для крытых спортивных залов

Реклама. Товар сертифицирован.



**ЗАО «TARKETT РУС»**  
г. Москва, ул. Андропова, д. 18/7, тел.: +7 495 7753737  
www.tarkett.ru





# ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ БАССЕЙНОВ: ОФИЦИАЛЬНЫЕ НОРМЫ И СТАНДАРТЫ

## LICENSING SWIMMING POOLS: official rules and standards

Динамичное развитие индустрии бассейнов и аквапарков совершенно закономерно вызвало огромное количество предложений этому рынку – по проектированию, строительству, монтажу и оборудованию водных комплексов. Существует множество отличных друг от друга схем организации водоподготовки, и задача архитекторов и конструкторов, которые будут создавать объект для спорта или отдыха, правильно определить, что из предлагаемых решений соответствует самым высоким требованиям. Правомочный ответ на этот вопрос можно получить только из официальных норм и стандартов.

The dynamic development of the swimming pools and water parks industry is quite naturally caused by a lot of offers in this market, these offers primarily concern the design, construction, installation and equipping of the water complexes. There are many different types of organization of water treatment procedures, and the objective of the architects and

designers, who will be involved in creation of an object for sports or leisure, is to properly determine which of the proposed solutions meets the highest requirements. Eligible answer to this question can only be obtained from the official rules and standards.



Фильтры водоочистки

На сегодняшний день официальными документами, регламентирующими нормы и стандарты в области создания и эксплуатации водных комплексов, являются ГОСТ Р 53491.1–2009 «Бассейны. Подготовка воды», СанПиН 2.1.2.1188–03 «Плавательные бассейны. Гигиенические требования к устройству, эксплуатации и качеству воды. Контроль качества», СанПиН 2.1.1.1331–03 «Гигиенические требования к устройству, эксплуатации и качеству воды аквапарков». Документы были разработаны как контролируемые нормы для всех, кто работает в этой отрасли.

Основной проблемой использования документов СанПиН является наличие многих неточностей, которые вытекают из парадокса: бассейны строят из импортного оборудования, чьи технические характеристики обогнали по времени эти нормы. Другой проблемой является постоянное отсутствие недвусмысленных трактовок по организации водоподготовки в разделах:

нагруженность бассейна, необходимые размеры поля фильтрации, порядок применения коагулянта, совмещение реагентов в воде бассейна. Понятно, что СанПиН – это контрольные нормы, и они не ставят своей целью помощь проектировщику в расчетах или инвестору в его оценке правильности полученного от фирмы проекта. Поэтому использование норм ГОСТ Р, который по отношению к СанПиНам является более свежим документом, более удобно. В ГОСТ Р больше конкретики, заданных параметров и норм.

Мы хотим осветить часть возникающих вопросов, которые необходимо учитывать при четком контроле строительства искусственного водного объекта еще на стадии проектирования. Зная ответы на эти вопросы, значительно проще принимать решения по устройству бассейна в свете правильной его работы и безопасности.

**Разные бассейны при одинаковом объеме по многим причинам обслуживают**

**разное количество посетителей. Нагрузка на воду бассейна в час пик больше, чем в более свободное время. Принять по максимуму – неэкономично, распределить – по каким нормам. Как поступить правильно?** ГОСТ Р определяет порядок расчета оборота воды в системе как по кратности, так и по количеству посетителей.

**Как понять, что наличие циркуляционных контуров у водных аттракционов тоже является нагрузкой на воду бассейна? При снятии нагрузки с воды важно правильно учитывать и те загрязнения, которые посетители вносят через водные аттракционы.**

**Как правильно рассчитать аккумуляторную емкость, чтобы ее хватило на компенсацию волнообразования, вытесненную пользователями воду и в ней был всегда запас на промывку фильтров?** ГОСТ Р дает четкую формулу расчета емкости. Важно понимать, что объем воды в емкости должен суммироваться с объемом воды



Насосная группа

в бассейне при расчете кратности системы водоподготовки.

**Какие потери напора в системе при организации рециркуляции, а какие при промывке фильтров?** Этот нюанс очень важен: потери напора в контуре водоподготовки не равны потерям напора при промывке фильтров. Поэтому одинаковые насосы в разных режимах показывают разные скорости потоков как на фильтрах в различных режимах, так и в контуре в целом.

**Можно ли хорошо очистить бассейн, подпитывая его из водопровода не совсем пригодной водой?** ГОСТ Р строго определяет качество воды для подпитки бассейна. Порой подпитка из загрязненного источника может приносить больше нагрузки, чем сами посетители.

**Как оценить правильность подобранных скоростей фильтрации?** ГОСТ Р дает таблицу таких скоростей в зависимости от назначения бассейна.

**Как часто надо промывать фильтры?** Как долго и с какой скоростью ополаскивать песок? ГОСТ Р определяет количество воды на промывку фильтров как  $3,6 \text{ м}^3$  на  $1 \text{ м}^2$  поля фильтрации.

**Можно ли считать фильтрацию качественной, если нет в контуре очистки коагуляции?** Как организовать систему коагуляции, также подробно описано в ГОСТ Р.

**Какие дозы реагентов вводить в трубопровод рециркуляции, чтобы остаточные показатели были равны СанПиНу?** В каждый используемый  $1 \text{ м}^3$  воды надо вводить по 2 г хлора. Но предмет контроля и расчет дозатов обязательно должны быть раскрыты в проекте.

**Если между очисткой воды и объемом бассейна есть инерция и разбавление, то что из препаратов может быть консервантом воды, а что нет? Ошибочно думают, что ультрафиолет или озон могут быть консервантом воды**

на кратностях, описанных СанПиНом. Вода в бассейне всегда должна быть чистой и безопасной, а водоподготовка лишь снимает нагрузку от посетителей. ГОСТ Р регламентирует обязательное применение хлорреагентов как консервантов воды в ваннах бассейнов и аквапарков.

**Если основным загрязнением от людей является азот аммонийный, то можно ли организовывать реагентную обработку без окислителя?** Применение для очистки только препаратов меди и серебра может сделать воду «мертвой», в которой нет бактерий из-за наличия в ней тяжелых металлов, но сделать воду свободной от загрязнений, вносимых человеком, эти препараты не могут.

**Что есть pH воды и какая норма pH должна быть?** Комфортный pH от 7,2 до 7,6.

**Можно ли назвать экологичным при методе «активного кислорода»**



превышение ПДК перекиси водорода в воде от СанПиНа 2.1.14.1074-01 «Питьевая вода...»? Применение этого метода как основного в общественном бассейне запрещено.

Как правильно применять озонатор? Нужны ли датчики озона в воде

и воздухе? Какой порядок контакта озона с водой считать правильным? Надо ли после растворения озона применять угольный фильтр? Озонатор – прогрессивная методика, но дорогая при начальных вложениях. Окисляя загрязнения, мы обязаны не только очищать окисленную воду через угольные



фильтры, но и четко контролировать остаточное содержание такого мощного яда, как озон, в воде бассейна и воздухе техпомещения. Часто производители идут на обман для удешевления проекта: они исключают эти комплектующие из системы, и продукты окисления попадают в ванну бассейна. Также часто необходимую дозу озона завышают для получения дополнительных прибылей, а такая доза не нужна для снятия с воды нагрузки от посетителей. Эта тема должна иметь под собой обязательный и подробный расчет.

**Как долго контур водного аттракциона может быть наполнен водой и без циркуляции?** Наполненные водой аттракционы надо включать ежедневно, чтобы в застойном контуре не процвели бактерии. Смешиваясь с водой бассейна, в которой есть реагент, вода контура аттракционов очищается и становится безопасной.

**Как влияет климат помещения бассейна на комфорт и безопасность купальщиков?** Кроме качества воды, важно планировать содержание летучих реагентов в зоне дыхания пловцов.

**Как влияет отсутствие Руководства по эксплуатации (бассейна в целом и отдельных видов оборудования) на работу бассейна?** ГОСТ Р в разделах 10 и 11 дает структуру регламента эксплуатации. Однако подлинную безопасность и правильность использования бассейна можно организовать только на основе Руководства по эксплуатации, написанного производителями.

Часто бассейновые специалисты дают ответы на эти вопросы совершенно определенным образом, представляя предлагаемую ими методику уникальной. Но только соблюдение норм, описанных в ГОСТ Р и СанПиНах, позволит сделать воду бассейна безопасной, а работу оборудования безаварийной. ■

Автор: Герасимов В.В.  
Генеральный директор ООО «Аквастер Инж»



АКВАМАСТЕР ИНЖ

## Строительство бассейнов от «АКВАМАСТЕР Инж» - опыт, воплощенный в качестве



Реклама

ООО «АКВАМАСТЕР Инж» **17 лет** занимается обустройством бассейнов. За эти годы построено **свыше 700** сооружений.

- Мы создали уникальную систему организации производства и контроля качества продукции;
- Мы понимаем наших партнеров, мы ценим наших клиентов;
- Мы создали проектное бюро, признанное во всей отрасли;
- Мы обладаем передовыми технологиями;
- Мы гарантируем качество и сопровождаем эксплуатацию наших бассейнов;
- Наши клиенты довольны нами и рекомендуют нас.

ООО «АКВАМАСТЕР Инж» – член Российской Ассоциации Аквапарков

119590 Россия, Москва, ООО «АКВАМАСТЕР Инж»

Улица Улофа Пальме, дом 1, секция 1.

Тел.: +7 (495) 234-41-22 (многоканальный), факс: +7(495) 232-14-29

e-mail: info@amaster.ru, www.amaster.ru



ПОСТ-РЕЛИЗ МЕРОПРИЯТИЯ



НА САЙТЕ SPORTSFACILITIES.RU

# ИТОГИ САММИТА О СТРОИТЕЛЬСТВЕ И ТЕХНИЧЕСКОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ СТАДИОНОВ В РОССИИ

## RESULTS OF THE SUMMIT: on the construction and technical support of stadiums in russia

11-12 апреля, в Москве, в отеле «Рэдиссон Славянская» состоялся один из ключевых международных саммитов в области строительства и технического обеспечения стадионов. Это мероприятие как никогда актуально в связи с приближающимися значимыми спортивными событиями в России (зимняя Олимпиада в Сочи 2014, Кубок конфедерации 2017 и чемпионат мира по футболу 2018). Организатором выступила компания NOPPEN.

Первым на торжественном открытии саммита выступил его председатель – Питер Айрес (Peter Ayres), глава отдела по строительству гражданских зданий Аесом. Мистер Айрес поприветствовал участников и, как специалист с огромным опытом, сразу же завоевал всеобщее внимание, ответил на возникшие вопросы и комментарии со стороны делегатов и представителей прессы. Позже Питер Айрес поделился

знаниями в области проектирования стадионов и рассказал о том, как можно наращивать опыт с помощью единомышленников и поклонников. Чтобы построить стадион, важно учитывать все аспекты, даже разницу климатических условий в разных уголках страны. Мистер Айрес отметил важность комплексных технологий, т.к. посетители должны иметь возможность использовать мобильные телефоны и другие

гаджеты, чтобы оставаться на связи с внешним миром.

Степан Светанков, директор отдела корпоративных финансов KPMG, рассказал о своем взгляде на перспективы строительства стадионов в России с учетом приближающегося чемпионата мира по футболу 2018. Он обозначил альтернативные способы финансирования для развития стадиона.

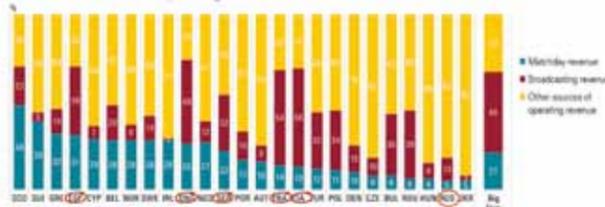
A week ago on April 11-12, one of the key international summits dedicated to the construction of stadiums and technical support was held in Moscow at the Radisson Slavyanskaya Hotel and Business Center. This event is more relevant than ever due to the forthcoming significant sports events in Russia (Sochi Winter Olympics in 2014, the 2017 FIFA Confederations Cup and the FIFA World Cup 2018). This summit was organized by the company called NOPPEN.

### 1.1. The stadium landscape in Europe Revenues distribution by country

#### Revenues distribution by country

Football clubs' main sources of operating revenues are:

- Matchday revenue
- Broadcasting revenue
- Other sources of operating revenue



Note: 2009 / 2010 season  
Source: UEFA, KPMG analysis

### 1.3. The stadium landscape in Europe Stadia ownership: public vs. private stadia

#### Ownership map of stadia in Europe as of 2010

In Europe the majority of football stadia are publicly owned.

Privately-owned stadia among first league clubs of each country:

- above 50%
- 30% - 49%
- 10% - 29%
- below 10%

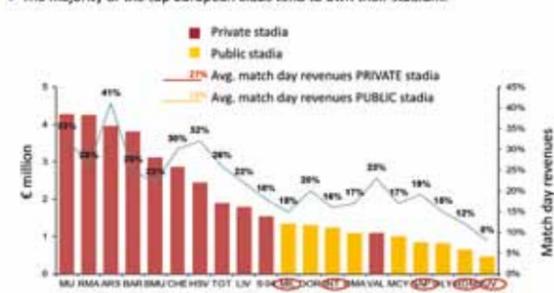


Source: UEFA, KPMG analysis

### 1.4. The stadium landscape in Europe Revenues per Event (RevPE)

#### Revenues per Event (RevPE) of the top European clubs

The majority of the top European clubs tend to own their stadium.

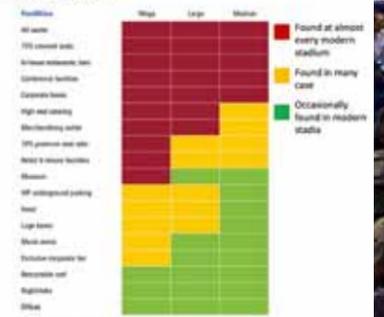


Note: 2010 / 2011 season  
Source: Deloitte, KPMG analysis

### 2.1. Stadium development trends Design aspects

#### Typical amenities provided by modern-day stadia

- The extent to which clubs benefit from the market opportunity is greatly contingent upon the design and management of their stadia and the services they offer.
- Size of a stadium and its configuration (number of VIP seats, boxes, type and number of food & beverage facilities, etc.) determine its revenue-generating ability and operating costs.
- Understanding the market (consumer and corporate) is of paramount importance in the conceptualization phase.



Source: KPMG analysis  
Note: Mega 60-80,000; Large 40-60,000; Medium 20-40,000 seats

**Дмитрий Кондратьев, генеральный директор Tyco Integrated Fire & Security**, сделал краткий доклад о деятельности компании. После этого **Джон Фландергин (John Flanderhijn), директор по развитию бизнеса в континентальной Европе Tyco Integrated Fire & Security**, рассказал о возможных решениях их компании для технической поддержки мероприятия и различных средствах безопасности. Участники были впечатлены уникальностью продукции компании Тусо и тем, как они могут быть применены в различных конструкциях.

**Алексей Супрунов, генеральный директор Intex**, представил реализованные и разработанные проекты стадионов, которые разработала компания. Как специалист с огромным опытом, Алексей поделился с аудиторией вариантами конструкций и дизайнов уникальных спортивных объектов в Казани, Ярославле и Ростове. Особенная гордость компании – спортивные объекты в Казани, втором по количеству спортивных объектов городе и месте проведения Универсиады 2013.

**Трейси Шорт (Tracey Short), директор по развитию бизнеса SMG Europe**, показала аудитории возможности увеличения экономического потенциала площадок. Важнейший фактор здесь – требование создать успешную стратегию мероприятия, которое будет приносить доход и создаст многофункциональные площадки. После доклада публика наслаждалась просмотром видеоролика, демонстрировавшего проект во Вроцлаве.

Презентация **Сергея Алехина, инженера Sika**, показала способы улучшения строительства спортивных объектов с использованием подходящих материалов.

**Константин Буланов, старший специалист по развитию бизнеса 3 M**, продемонстрировал аудитории последние инновационные решения компании для спортивных объектов, от чистки обуви

до технологий для медиацентра Олимпийских игр в Сочи 2014.

**Слободан Делич, Director of Venue Technology, Client's Requirements and Operations of Sochi 2014 Organizing Committee for the Olympic & Paralympic Winter Games**, поделился знаниями о средствах оснащения стадионов с помощью новейших технологий.

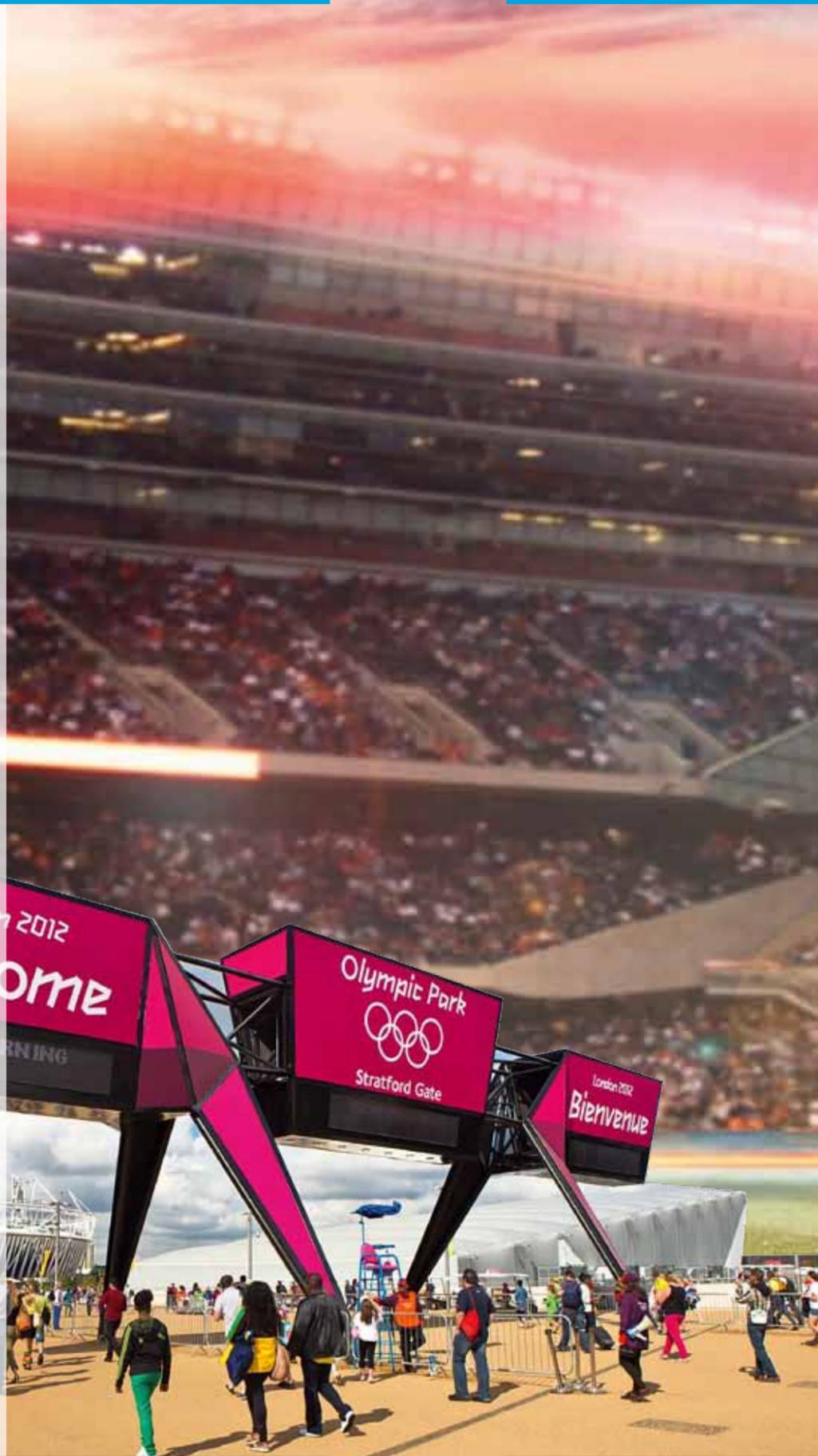
**Евгений Иванов, директор по продажам компании Hytera**, представил последние мобильные аудиокоммуникационные решения компании. Он показал международные социологические исследования, где эти технологии были использованы, особенно эффективно во время Азиатских игр в Дохе и Китае, на теннисном турнире в Китае и др.

**Виктор Верма, генеральный директор YIT Elmek**, сообщил в своем докладе об инновациях в области воздушного пространства и инженерных решениях для эффективного функционирования спортивных сооружений. Виктор поделился взглядами на перспективы развития спортивных объектов и «зеленых» технологий.

**Рето Рей (Reto Rey), управляющий директор Nussli International AG**, говорил об устойчивости конструкций стадиона и приводил примеры из международной практики. Он посоветовал способы избежать «белых слонов» на важнейших событиях в будущем.

**Томас Хайдман (Thomas Heidemann), партнер и юрист CMS**, подробно рассказал о собственности и о деловых партнерах в индустрии спортивных сооружений, а также предоставил процессуальную информацию о законодательном органе и его роли. Мистер Хайдман обозначил конкретные законы в России о строительстве и управлении стадионами.

**Владимир Генинсон (Vladimir Geninson), генеральный директор NSC Olimpiyskiy**, продемонстрировал методы, которые он использовал в управлении главным



First one to speak at the grand opening of the summit was its chairman – **Peter Ayres, the head of the civil buildings construction department of Aecom**. Mr. Ayres welcomed the participants, and as a professional with a wealth of experience, immediately gained everybody's attention, also he answered questions and comments from the delegates and members of the press. Later, Peter Ayres shared knowledge in the design of stadiums and talked about how one can build on the experience with like-minded fans. To build the stadium, it is important to consider all aspects. Even the difference of climatic conditions in different parts of the country matters. Mr. Ayres noted the importance of complex technologies as visitors should be able to use mobile phones and other gadgets to stay connected with the outside world.

**Stepan Svetankov (Director of the Corporate Finance Department of KPMG)** spoke about his view on the prospects of building stadiums in Russia with the upcoming FIFA World Cup 2018. He outlined alternative ways of financing for the development of the stadium.

**Dmitry Kondratyev, the General Manager of Tyco Integrated Fire & Security in Russia**, gave a brief report on the activities of the company. After that, **John Flanderhijn, Director of business development in continental Europe of Tyco Integrated Fire & Security** talked about possible solutions aimed at providing technical support activities and various security features offered by their company. Participants were impressed by the uniqueness of products from Tyco and how these products can be applied in various designs.

**Alexei Suprunov, General Director – Intex (Summa Group)**, introduced projects of stadiums developed by the company, both designed and implemented. As a specialist with vast experience, Alexei shared view on various choices of

construction and unique designs of sports facilities in Kazan, Yaroslavl and Rostov with the audience. A special pride of the company is sport facilities in Kazan, the second city in terms of the number of sports facilities and the venue for the 2013 Universiade.

**Tracey Short, Director of New Business Development at SMG Europe**, showed the audience the possibility of increasing the economic potential of the sports platforms. The most important factor here is the requirement to create a successful strategy for the event, which will generate income and create multi-functional sports platforms. After the report the public enjoyed watching the video, showing the project in Wroclaw.

**Presentation of Sergei Alekhin, product engineer at Sika**, demonstrated how to improve methods of the construction of sports facilities with suitable materials.

**Konstantine Bulanov, Senior Business Development specialist at 3M Russia**, demonstrated the latest innovative solutions for sports facilities to the audience, from shoe shine to the technologies of the media center for the Olympic Games in Sochi in 2014.

**Slobodan Delic, Director of Venue Technology, Client's Requirements and Operations of Sochi 2014 Organizing Committee for the Olympic & Paralympic Winter Games**, shared his knowledge on the means of equipping stadiums with the help of latest technologies.

**Yevgeny Ivanov, Sales Director at Hytera**, presented the latest mobile audio communication solutions offered by the company. He presented the international case studies where these technologies have been used and proven to be especially effective during the Asian Games in Doha and China, at the tennis tournament in China, etc.

**Victor Verma, General Manager at YIT Elmek**, spoke on innovations in the field of air space and engineering solutions for

стадионом Евро 2012, и способы успешного превращения его в финансово независимый проект.

**Väinö Nuutila**, директор по работе с ключевыми клиентами в России и СНГ компании **Onninen Oy**, выделил преимущества внедрения современных «зеленых» технологий в проекты по строительству стадионов для водопобеспечения, избавления от отходов, поддержания возобновляемых источников энергии.

**Владимир Адикаев**, CEO в **OWPG-Kompakt**, сделал презентацию по теме эффективного управления проектированием и строительством стадионов для чемпионата мира 2018 и рассказал о важности общения генеральных конструкторов для завершения огромных спортивных площадок.

**Г-жа Gerdien Vloet**, менеджер по продажам **Hendriks International**, представила обновленную информацию участникам саммита о решениях по озеленению стадионов натуральной травой, которые можно использовать на современных площадках.

**Программная речь Оливера Лемаршана (Olivier Lemarchand)**, архитектора **SAFA**, от имени **Larkas & Laine Architects** содержала последнюю концепцию механического стадиона – *click on venue*. Он ответил на вопросы относительно подъемного механизма и стоимости, а также подтвердил полную безопасность своей концепции.

**Питер Уайт (Peter White)**, партнер **DLA Piper**, поделился своими знаниями о поиске инвесторов для реализации проектов и объяснил, как новые спортивные сооружения могут генерировать повышенный поток дохода. Он высказал свое мнение о привлекательных возможностях инвестирования для компаний, работающих в спортивном и развлекательном секторе.

**Ричард Тибботт (Richard Tibbott)**, **Advisory – Development Consultancy and**

**Hotels of Cushman & Wakefield**, рассказал о ключевых факторах развития стадионов, указав на пять элементов успеха: привлекательность, услуги, инфраструктура, бренд и управление.

Конференция закончилась докладом **Томаса Спек (Thomas Speck)**, управляющего директора **arenaCom**. Он рассказал об управлении рисками в работе с футбольными стадионами: о возможных способах избежать ошибок в проектировании, строительстве и эксплуатации. Мистер Спек сопроводил свое выступление фотографиями ошибок, допущенных в конструкциях стадиона, и объяснил, как их можно избежать. ■

Компания **NOPPEN** выражает благодарность всем делегатам за их активное участие в саммите!

Особую благодарность **NOPPEN** выражает спонсорам саммита: **Tusco Integrated Fire & Security, Sika, 3M, Hytera, Onninen Oy, Hendriks International, Samsung Techwin, Panasonic, Motorola, Hortilux Schreder, IDS, Mitsubishi Electric and AGC.**



the efficient operation of sports facilities in his report. Victor shared his views on the prospects for the development of sports facilities and green technologies.

**Reto Rey**, Managing Director at **Nussli International AG**, spoke on the stability of the stadium structures and gave examples of international practice of implementation of such technologies. He suggested ways to avoid “white elephants” in the most important events in the future.

**Thomas Heidemann**, partner and lawyer at **CMS Russia**, gave detailed report on the property and business partners in the sports facilities industry and provided information on the procedural legislative body and its role. Mr. Heidemann spoke about specific laws in Russia on the construction and management of stadiums.

**Vladimir Geninson**, General Manager of **NSC Olimpiyskiy**, demonstrated the techniques that he used in the management of the main stadium for Euro 2012 and the successful ways of turning it into a financial and an independent project.

**Väinö Nuutila**, the Key Account Director for International Projects of **Onninen Oy in Russia and other CIS countries**, highlighted the benefits of the introduction of modern green technology projects for the water supply, disposal of waste, maintenance of renewable energy sources in the construction of stadiums.

**Vladimir Adikaev**, CEO of **OWPG-Kompakt**, made a presentation on the effective management of the design and construction of stadiums for the 2018 FIFA World Cup Russia and spoke about the importance of communication between the general designers in order to successfully complete the construction of the great sporting venues.

**Ms. Gerdien Vloet**, Head of Sales at **Hendriks International**, provided an update on the summit on implementing

natural grass solutions at stadiums, such solutions can be used on modern sports platforms.

Keynote speech by **Olivier Lemarchand**, architect at **SAFA**, on behalf **Larkas & Laine Architects** latest concept contained the latest version of mechanical stadium – “click on venue”. He also responded to the questions concerning the lifting mechanism and the cost and also confirmed the complete safety of his concept.

**Peter White**, partner in **DLA Piper’s Corporate and Finance practice**, shared his knowledge about the search for investors for projects implementation and explained how the new sports facilities can generate increased revenues flow. He expressed his opinion about the most attractive investments opportunities for companies operating in the sports and entertainment sector.

**Richard Tibbott**, **Advisory – Development Consultancy and Hotels of Cushman & Wakefield**, spoke about the key factors of development of stadiums, pointing to the five elements of success: attraction, services, infrastructure, brand and management.

The conference ended with the report by **Thomas Speck**, Managing Director of **arenaCom**. He spoke about risk management in dealing with football stadiums: about possible ways to avoid errors in the design, construction and operation. Mr. Speck concluded his remarks with photographs of mistakes made in the construction of the stadium and explained how they could be avoided. ■

**NOPPEN Company would like to thank all the delegates for their active participation in the summit!**

**NOPPEN Company would like to express special thanks to the sponsors of the summit: Tusco Integrated Fire & Security, Sika, 3M, Hytera, Onninen Oy, Hendriks International, Samsung Techwin, Panasonic, Motorola, Hortilux Schreder, IDS, Mitsubishi Electric and AGC.**

**THE WORLD'S LARGEST SPORTS CONGRESS — SPORTACCORD 2013 — TO BE HELD IN THE RUSSIAN FEDERATION FOR THE FIRST TIME**

“SportAccord 2013” International Convention is a six-day forum involving representatives of the world sports movement (up to 1,800 participants and media representatives.) The event has been held annually in different parts of the world since 2003. In accordance with the unwritten tradition, the Convention takes place one year before the Olympic Games in the host country of the Olympic Games (in 2007 it was Beijing, in 2011 – London). This international convention is a unique opportunity for the host city to present the potential of their metropolis as one of the leading centers of international business, to enhance the prospects of international tourism, to demonstrate the latest achievements in the field of sports cooperation and also the possibility of organizing large-scale events. “SportAccord 2013” International Convention is a unique platform that allows St. Petersburg to become the host city of the world’s leading sports, - says Yuri Avdeev, the chairman of the Saint-Petersburg Sports Committee for Physical Culture and Sports.



**КРУПНЕЙШИЙ МИРОВОЙ СПОРТИВНЫЙ КОНГРЕСС «СПОРТАККОРД-2013» ВПЕРВЫЕ ПРОЙДЕТ В РОССИИ**

Мероприятие пройдет в Санкт-Петербурге 26–31 мая 2013 года в выставочном комплексе «Ленэкспо». Впервые, за год до проведения XXII зимних Олимпийских игр в Сочи, мировой спортивный саммит примет Россия. Конвенция «СпортАккорд» представляет собой шестидневный форум ведущих представителей всемирного спортивного движения (до 1800 участников и представителей СМИ). Мероприятие проводится ежегодно с 2003 года в разных уголках мира. В соответствии с негласной традицией за год до Олимпийских игр конвенция проходит в стране-хозяйке Игр (2007 г. – Пекин, 2011 г. – Лондон).

**В программу конвенции входят:**

- ▶ конгрессы и генеральные ассамблеи, официальные совещания более 100 международных спортивных федераций-членов ассоциации «СпортАккорд» и связанных с ними организаций;
- ▶ встречи Ассоциации международных федераций летних олимпийских видов спорта;
- ▶ встречи Ассоциации международных федераций зимних олимпийских видов спорта;
- ▶ городской форум (City Forum) – ряд совещаний и семинаров, рассчитанных на полдня и ориентированных на рассмотрение потребностей и запросов городов-заявителей на проведение крупных спортивных соревнований;
- ▶ заседание исполкома Международного олимпийского комитета (презентация городов-кандидатов на проведение Олимпийских игр);
- ▶ спортивная выставка.



Проведение конвенции представляет уникальную возможность для города-организатора представить потенциал своего мегаполиса как одного из ведущих центров международного бизнеса, расширить перспективы международного туризма, продемонстрировать передовые достижения в области спортивного сотрудничества и возможности организации крупномасштабных мероприятий.

«Международная конвенция «СпортАккорд» – это уникальная платформа, позволяющая Санкт-Петербургу принять мировых лидеров спорта, – отметил председатель Комитета по физической культуре и спорту Юрий Авдеев. – Мы рассчитываем найти новых партнеров, продемонстрировать возможности города и привлечь в будущем новые международные спортивные мероприятия».

«Проведение такого масштабного и авторитетного спортивного события, как Международная конвенция «СпортАккорд» в выставочном комплексе «Ленэкспо», находящемся под управлением ЗАО «ЭкспоФорум», является ярким свидетельством того, что компания движется в верном направлении, – убежден исполнительный директор ЗАО «ЭкспоФорум» Сергей Воронков. – Для нас большая честь принимать спортивный форум на нашей площадке».

По словам управляющего директора ассоциации «Конвенция СпортАккорд» Ниса Хатта, на данный момент уже началось тесное взаимодействие специалистов ассоциации с коллегами из Санкт-Петербурга. «Я убежден, что в следующем году нас ожидает фантастическое мероприятие на базе превосходной площадки, – отметил Нис Хатт. – Расположение площадки на берегу Финского залива позволит лучше прочувствовать атмосферу этого замечательного города».

Отметим, что ежегодно проводимая в различных городах Международная конвенция «СпортАккорд» предоставляет уникальную возможность лидерам международного спортивного движения провести объединенную встречу с представителями бизнеса, принимающими участие в выставке, а также – ежегодные генеральные ассамблеи всемирных организаций, осуществляющих управление в области спорта.



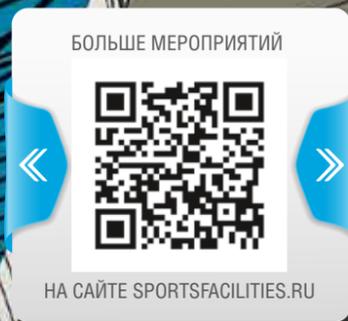
**The International Convention program includes:**

- ▶ Congresses and General Assemblies, the official meetings of more than 100 international sports federations, members of the «SportAccord» association and related organizations;
- ▶ Meetings of the Association of Summer Olympic International Federations;
- ▶ Meetings of the Association of International Olympic Winter Sports Federations;
- ▶ City Forum which is a series of meetings and workshops, designed to be held during the half of a day and focused on the needs and requests of the candidate cities to host major sporting events;
- ▶ Meeting of the Executive Board of the International Olympic Committee (presentation of the candidate cities to host the Olympic Games);
- ▶ Sports Fair.

“SportAccord” International Convention, founded by the “SportAccord” association ASOIF (the Association of Summer Olympic International Federations), AIOWF (the Association of International Olympic Winter Sports Federations) includes the annual congresses and general assemblies of each association and at the same time provides the possibility of gathering representatives of the sports community in one place and provides an opportunity to create a unique and authoritative interaction environment for building new relationships, acquiring knowledge and development of sports ideas.

For more information please go to the [www.sportaccordconvention.com](http://www.sportaccordconvention.com) website.

# КАЛЕНДАРЬ МЕРОПРИЯТИЙ: АПРЕЛЬ-МАЙ 2013



**02  
МАЯ**

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
ЛОНДОН

[www.sportindustry.biz/awards](http://www.sportindustry.biz/awards)  
**SPORTS INDUSTRY AWARDS 2013**

Вручение премии Sports Industry Awards 2013 – крупнейшее, эпическое событие в мире спортивной индустрии. На него соберутся представители крупнейших топ-агентств, брендов, руководящих органов, спортивных сообществ, знаменитости, журналисты и многие другие.

**26-31  
МАЯ**

РОССИЯ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

[www.sportaccordconvention.com](http://www.sportaccordconvention.com)  
**КОНВЕНЦИЯ SPORTACCORD CONVENTION**

11-я Международная конвенция SportAccord – ежегодное событие Ассоциации международных спортивных федераций (GAISF). Проходит в формате выставка + конференция. Россия впервые принимает столь значимое в мире спортивного бизнеса событие.

**09  
МАЯ**

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
ЛОНДОН

[www.thinksponsorship.com](http://www.thinksponsorship.com)  
**THINK!SPONSORSHIP**

Конференция, состоящая из сетевых сессий, способствующих эффективному взаимодействию между покупателем, продавцом и агентством. Презентации от ведущих консультантов отрасли. Панельные дискуссии.

**21-23  
МАЯ**

ТУРЦИЯ  
СТАМБУЛ

[www.saevents.uk.com](http://www.saevents.uk.com)  
**STADIA & ARENA 2013**

Выставка и конференция «Стадионы и арены» организована при поддержке Европейской ассоциации менеджеров спортивных сооружений (ESSMA). Мероприятие пройдет в спорткомплексе мирового уровня, на площадке которого выступает один из сильнейших баскетбольных клубов Европы – турецкий «Улкер».

**21-23  
МАЯ**

РОССИЯ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

[www.farexpo.ru](http://www.farexpo.ru)  
**FOOTBALL BUILD EXPO**

Выставка-конференция, включающая:

- конференцию с участием министра спорта РФ Виталия Мутко, генерального директора оргкомитета чемпионата мира по футболу ФИФА «Россия 2018» Алексея Сорокина, президента Российского футбольного союза Николая Толстых;
- презентации городов-организаторов;
- экспозиции лидеров футбольной индустрии;
- деловые переговоры с представителями государственных структур;
- знакомство с мировым опытом проведения крупных соревнований.

**06  
ИЮНЯ**

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
МАНЧЕСТЕР

[www.stadiumbusinesssummit.com](http://www.stadiumbusinesssummit.com)  
**THE STADIUM BUSINESS SUMMIT 2013 И ЦЕРЕМОНИЯ THE STADIUM BUSINESS AWARDS 2013**

Саммит является крупнейшей специализированной коммуникационной площадкой для специалистов отрасли спортивной индустрии: владельцев, операторов и разработчиков ведущих стадионов мира, арен и крупных спортивных площадок.

# Выполнение функции технического заказчика строительства

ЛЕДОВЫЙ ДВОРЕЦ СПОРТА  
НА ХОДЫНСКОМ ПОЛЕ

Адрес: Хорошевское шоссе, вл. 38

Общая площадь: 61 300 м<sup>2</sup>

Проект сдан: 2007 г.



## Ведущая инжиниринговая компания Москвы, осуществляющая управление проектами в строительстве

ЗАО «Генеральная Дирекция Центр» основана в 1988 году. На сегодняшний день в портфеле компании более 300 реализованных проектов в Москве и регионах, общей площадью свыше 1,8 млн. м<sup>2</sup>, включая уникальные градообразующие объекты.

ЗАО «Генеральная Дирекция Центр» осуществляет полный цикл работ по управлению проектированием и строительством объектов, а также оформлению необходимых согласований и разрешений в городских и федеральных структурах. Компания реализует как проекты, финансируемые за счет бюджета (по заказу городских и федеральных властей), так и инвестиционные проекты частных компаний.

Сертифицировано ISO 9001-2001



УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ

ЗАО «Генеральная Дирекция Центр»

123104, г. Москва, Большая Бронная ул. 25/3, стр. 2

Телефон: (+7 495) 694-12-79

Факс: (+7 495) 694-12-76

E-mail: info@gdcentr.ru

На сегодня компанией успешно реализовано более 10 проектов спортивных сооружений, включая Дворец спорта «Мегаспорт» на Ходынском поле.